

NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM

# BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến ngày 30/06/2014

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**

*Quý II năm 2014*

*Đơn vị tính: Đồng Việt Nam*

STT	CHỈ TIÊU	TM	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM (Số trình bày lại)
<b>A</b>	<b>TÀI SẢN</b>			
<b>I</b>	<b>Tiền mặt, vàng bạc, đá quý</b>		<b>4.343.509.138.423</b>	<b>2.833.496.000.000</b>
<b>II</b>	<b>Tiền gửi tại NHNN</b>		<b>18.014.881.170.884</b>	<b>10.159.564.000.000</b>
<b>III</b>	<b>Tiền vàng gửi tại các TCTD khác và cho vay các TCTD khác</b>		<b>54.066.164.788.717</b>	<b>73.079.476.000.000</b>
1	Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác		53.420.364.298.717	59.520.681.000.000
2	Cho vay các TCTD khác		645.800.490.000	13.661.254.000.000
3	Dự phòng rủi ro cho vay các TCTD khác (***)		-	(102.459.000.000)
<b>IV</b>	<b>Chứng khoán kinh doanh</b>	<b>1</b>	<b>3.494.313.876.001</b>	<b>655.067.000.000</b>
1	Chứng khoán kinh doanh		3.497.800.261.862	657.693.000.000
2	Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh(***)		(3.486.385.861)	(2.626.000.000)
<b>V</b>	<b>Công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>164.334.000.000</b>
<b>VI</b>	<b>Cho vay khách hàng</b>		<b>372.499.172.004.315</b>	<b>372.988.742.000.000</b>
1	Cho vay khách hàng	<b>3</b>	377.992.284.368.363	376.288.968.000.000
2	Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng (***)	<b>4</b>	(5.493.112.364.048)	(3.300.226.000.000)
<b>VII</b>	<b>Chứng khoán đầu tư</b>	<b>5</b>	<b>109.097.493.101.001</b>	<b>82.360.193.000.000</b>
1	Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán		106.766.907.207.351	79.908.691.000.000
2	Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn		2.586.747.900.000	2.586.748.000.000
3	DP giảm giá chứng khoán đầu tư (***)		(256.162.006.350)	(135.246.000.000)
<b>VIII</b>	<b>Góp vốn, đầu tư dài hạn</b>	<b>6</b>	<b>3.727.302.312.870</b>	<b>3.755.358.000.000</b>
1	Đầu tư vào công ty con		-	-
2	Vốn góp liên doanh		2.775.896.185.210	2.795.383.000.000
3	Đầu tư vào công ty liên kết		-	-
4	Đầu tư dài hạn khác		1.029.326.170.000	1.040.326.000.000
5	Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn (***)		(77.920.042.340)	(80.351.000.000)
<b>IX</b>	<b>Tài sản cố định</b>		<b>7.288.937.459.596</b>	<b>7.080.388.000.000</b>
1	Tài sản cố định hữu hình (a+b)		<b>3.626.886.751.487</b>	<b>3.464.589.000.000</b>
a	Nguyên giá TSCĐ		7.890.825.564.350	7.328.188.000.000
b	Hao mòn TSCĐ (***)		(4.263.938.812.863)	(3.863.599.000.000)
2	Tài sản cố định thuê tài chính		-	-
a	Nguyên giá TSCĐ		-	-
b	Hao mòn TSCĐ (***)		-	-
3	Tài sản cố định vô hình		<b>3.662.050.708.109</b>	<b>3.615.799.000.000</b>
a	Nguyên giá TSCĐ		4.191.165.498.441	4.078.806.000.000
b	Hao mòn TSCĐ (***)		(529.114.790.332)	(463.007.000.000)

STT	CHỈ TIÊU	TM	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM (Số trình bày lại)
<b>X</b>	<b>Tài sản có khác</b>		<b>25.104.416.868.185</b>	<b>23.291.798.000.000</b>
1	Các khoản phải thu		11.350.370.300.356	10.487.749.000.000
3	Các khoản lãi, phí phải thu		10.272.001.017.639	10.035.489.000.000
4	Tài sản thuế TNDN hoãn lại		-	-
5	Tài sản có khác		3.485.925.003.353	2.782.048.000.000
	<i>Trong đó: Lợi thế thương mại</i>		<i>9.074.327.177</i>	<i>9.982.000.000</i>
6	Các khoản dự phòng rủi ro cho các tài sản có nội bảng khác (***)		(3.879.453.163)	(13.488.000.000)
	<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN CÓ</b>		<b>597.636.190.719.992</b>	<b>576.368.416.000.000</b>
<b>B</b>	<b>NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>			
<b>I</b>	<b>Các khoản nợ Chính phủ và NHNN</b>	<b>7</b>	<b>569.235.071.650</b>	<b>147.371.000.000</b>
<b>II</b>	<b>Tiền gửi và vay các TCTD khác</b>	<b>8</b>	<b>88.388.534.500.288</b>	<b>80.464.749.000.000</b>
1	Tiền gửi của các TCTD khác		47.635.074.830.903	31.865.823.000.000
2	Vay các TCTD khác		40.753.459.669.385	48.598.926.000.000
<b>III</b>	<b>Tiền gửi của khách hàng</b>	<b>9</b>	<b>377.690.458.200.605</b>	<b>364.497.001.000.000</b>
<b>IV</b>	<b>Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác</b>	<b>2</b>	<b>22.388.822.716</b>	<b>-</b>
<b>V</b>	<b>Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay TCTD chịu rủi ro</b>		<b>31.391.083.351.717</b>	<b>32.424.519.000.000</b>
<b>VI</b>	<b>Phát hành giấy tờ có giá</b>	<b>10</b>	<b>5.368.837.779.465</b>	<b>16.564.766.000.000</b>
<b>VII</b>	<b>Các khoản nợ khác</b>	<b>11</b>	<b>40.623.806.586.268</b>	<b>27.982.425.000.000</b>
1	Các khoản lãi, phí phải trả		4.395.981.343.483	4.365.827.000.000
2	Thuế TNDN hoãn lại phải trả		-	-
3	Các khoản phải trả và công nợ khác		36.116.800.003.440	23.111.685.000.000
4	Dự phòng rủi ro khác (Dự phòng cho công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng)		111.025.239.345	504.913.000.000
	<b>TỔNG NỢ PHẢI TRẢ</b>		<b>544.054.344.312.709</b>	<b>522.080.831.000.000</b>
<b>VIII</b>	<b>Vốn và các quỹ</b>	<b>13</b>	<b>53.364.042.019.983</b>	<b>54.074.666.000.000</b>
1	Vốn của TCTD		46.205.524.371.177	46.205.524.000.000
a	- Vốn điều lệ		37.234.045.560.000	37.234.046.000.000
b	- Vốn đầu tư XD CB		-	-
c	- Thặng dư vốn cổ phần		8.971.478.811.177	8.971.478.000.000
d	- Cổ phiếu quỹ (***)		-	-
e	- Cổ phiếu ưu đãi		-	-
g	- Vốn khác		-	-
2	Quỹ của TCTD		3.379.894.747.290	3.374.995.000.000
3	Chênh lệch tỷ giá hối đoái do chuyển đổi báo cáo tài chính		338.704.176.196	317.641.000.000
4	Chênh lệch đánh giá lại tài sản		-	-
5	Lợi nhuận chưa phân phối/Lỗ lũy kế		3.439.918.725.320	4.176.506.000.000
<b>IX</b>	<b>Lợi ích của cổ đông thiểu số</b>		<b>217.804.387.300</b>	<b>212.919.000.000</b>
	<b>TỔNG NỢ PHẢI TRẢ, VỐN CHỦ SỞ HỮU VÀ LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ</b>		<b>597.636.190.719.992</b>	<b>576.368.416.000.000</b>

STT	CHỈ TIÊU	TM	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM (Số kiểm toán)
<b>I</b>	<b>Nghĩa vụ nợ tiềm ẩn</b>	<b>21</b>	<b>54.669.632.977.192</b>	<b>46.730.513.000.000</b>
1	Cam kết bảo lãnh vay vốn		1.895.308.781.468	1.421.190.000.000
2	Cam kết trong nghiệp vụ L/C		35.524.598.210.912	27.626.059.000.000
3	Cam kết bảo lãnh khác (TT, T.hiện HĐ, Dự thầu, #)		17.249.725.984.812	17.683.264.000.000
<b>II</b>	<b>Các cam kết đưa ra</b>		<b>12.754.599.749.472</b>	<b>17.545.621.000.000</b>
1	Cam kết cho vay không huy ngang		-	-
2	Cam kết khác		12.754.599.749.472	17.545.621.000.000

Hà Nội, ngày 14 tháng 8 năm 2014

**KT. Tổng Giám đốc**  
**Phó Tổng Giám đốc**

**Lập bảng**

**Kế toán trưởng**





**Lê Hương Lan**

**Nguyễn Hải Hưng**

**Nguyễn Văn Du**

## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT

*Quý II năm 2014*

*Đơn vị tính: Đồng Việt Nam*

TT	CHỈ TIÊU	TM	Quý II		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay	Năm trước (Số do NH lập)	Năm nay	Năm trước (Số trình bày lại)
	Thu nhập lãi & các khoản thu					
1	nhập tương tự	14	10.318.160.877.679	11.285.481.505.661	20.595.114.000.640	22.956.477.000.000
	Chi phí lãi và các chi phí					
2	tương tự	15	5.823.083.821.109	6.618.170.344.964	11.875.807.105.622	13.643.347.000.000
<b>I</b>	<b>Thu nhập lãi thuần</b>		<b>4.495.077.056.570</b>	<b>4.667.311.160.697</b>	<b>8.719.306.895.018</b>	<b>9.313.130.000.000</b>
3	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ		595.490.128.815	503.685.650.642	1.145.837.797.828	938.171.000.000
4	Chi phí hoạt động dịch vụ		167.242.833.552	137.201.713.578	324.773.325.362	267.653.000.000
	<b>Lãi/lỗ thuần từ hoạt động</b>					
<b>II</b>	<b>D/vụ</b>		<b>428.247.295.263</b>	<b>366.483.937.064</b>	<b>821.064.472.466</b>	<b>670.518.000.000</b>
<b>III</b>	<b>Lãi /lỗ thuần từ hoạt động</b>					
	<b>KD ngoại hối</b>		<b>71.937.935.810</b>	<b>(22.721.065.375)</b>	<b>194.449.596.789</b>	<b>75.557.000.000</b>
<b>IV</b>	<b>Lãi /lỗ thuần từ mua bán</b>					
	<b>chứng khoán kinh doanh</b>	16	<b>37.039.448.641</b>	<b>4.036.203.118</b>	<b>60.363.786.954</b>	<b>9.219.000.000</b>
<b>V</b>	<b>Lãi /lỗ thuần từ mua bán</b>					
	<b>chứng khoán đầu tư</b>	17	<b>(130.281.387.863)</b>	<b>118.709.735.282</b>	<b>(135.596.314.041)</b>	<b>114.999.000.000</b>
5	Thu nhập từ hoạt động khác		447.723.205.917	365.544.819.856	1.007.011.469.014	632.606.000.000
6	Chi phí hoạt động khác		320.026.615.456	300.697.339.367	912.472.636.528	723.998.000.000
	<b>Lãi /lỗ thuần từ hoạt động</b>					
<b>VI</b>	<b>khác</b>		<b>127.696.590.461</b>	<b>64.847.480.489</b>	<b>94.538.832.486</b>	<b>(91.392.000.000)</b>
	<b>Thu nhập từ góp vốn, mua</b>					
<b>VII</b>	<b>cổ phần</b>	18	<b>54.327.970.536</b>	<b>58.735.891.341</b>	<b>95.031.690.658</b>	<b>108.806.000.000</b>
<b>VIII</b>	<b>Chi phí hoạt động</b>	19	<b>1.976.438.485.298</b>	<b>1.975.973.050.545</b>	<b>4.259.035.055.243</b>	<b>4.203.179.000.000</b>
<b>IX</b>	<b>Lợi nhuận thuần từ HĐKD</b>					
	<b>trước chi phí DPRR tín dụng</b>		<b>3.107.606.424.120</b>	<b>3.281.430.292.071</b>	<b>5.590.123.905.087</b>	<b>5.997.658.000.000</b>
	<b>Chi phí dự phòng rủi ro tín</b>					
<b>X</b>	<b>dụng</b>		<b>692.642.292.783</b>	<b>514.688.879.389</b>	<b>1.717.455.226.816</b>	<b>1.861.098.000.000</b>
<b>XI</b>	<b>Tổng lợi nhuận trước thuế</b>		<b>2.414.964.131.337</b>	<b>2.766.741.412.682</b>	<b>3.872.668.678.271</b>	<b>4.136.560.000.000</b>
	<b>Chi phí thuế thu nhập hiện</b>					
7	hành		530.571.945.882	691.897.547.925	848.317.452.903	1.019.260.000.000
8	Chi phí thuế thu nhập hoãn lại		-	-	-	-
<b>XII</b>	<b>Chi phí thuế thu nhập doanh</b>					
	<b>nghiệp</b>		<b>530.571.945.882</b>	<b>691.897.547.925</b>	<b>848.317.452.903</b>	<b>1.019.260.000.000</b>

TT	CHỈ TIÊU	TM	Quý II		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay	Năm trước (Số do NH lập)	Năm nay	Năm trước (Số trình bày lại)
XIII	Lợi nhuận sau thuế		1.884.392.185.455	2.074.843.864.757	3.024.351.225.368	3.117.300.000.000
XIV	Lợi ích của cổ đông thiểu số		2.205.465.590	5.001.547.465	6.537.725.661	7.906.000.000
XV	Lợi nhuận thuần của cổ đông Ngân hàng		1.882.186.719.865	2.069.842.317.292	3.017.813.499.707	3.109.394.000.000

Hà Nội, ngày 14 tháng 8 năm 2014

Lập bảng



Lê Hương Lan

Kế toán trưởng



Nguyễn Hải Hưng

KT. Tổng Giám đốc  
Phó Tổng Giám đốc



Nguyễn Văn Du

## BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ VIỆT NAM

(Theo phương pháp trực tiếp)

Quý II năm 2014

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

TT	CHỈ TIÊU	TM	NĂM NAY (1/1/2014 đến 30/06/2014)	NĂM TRƯỚC (1/1/2013 đến 30/06/2013) (Số đã soát xét)
<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
1	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự nhận được		20.350.348.122.098	22.512.312.000.000
2	Chi phí lãi và các chi phí tương tự đã trả (***)		(11.831.970.458.542)	(12.150.595.000.000)
3	Thu nhập từ HĐ dịch vụ nhận được		819.217.864.357	670.518.000.000
4	Chênh lệch số tiền thực thu/thực chi từ hoạt động kinh doanh (ngoại tệ, vàng bạc, chứng khoán)		319.865.369.991	289.855.000.000
5	Thu nhập khác		(314.875.744.075)	(100.011.000.000)
6	Tiền thu các khoản nợ đã được xử lý xoá, bù đắp bằng nguồn rủi ro		599.232.699.205	485.550.000.000
7	Tiền chi trả cho nhân viên và hoạt động quản lý, công vụ (***)		(4.735.203.022.745)	(5.124.366.000.000)
8	Tiền thuế thu nhập thực nộp trong kỳ (***)	12	(517.793.439.620)	(838.742.000.000)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi về tài sản và vốn lưu động</b>			<b>4.688.821.390.669</b>	<b>5.744.521.000.000</b>
<b>Những thay đổi về tài sản hoạt động</b>				
9	(Tăng)/Giảm các khoản tiền, vàng gửi và cho vay các TCTD khác		13.333.898.484.576	(6.406.952.000.000)
10	(Tăng)/giảm các khoản về kinh doanh chứng khoán		(989.988.959.364)	(7.693.041.000.000)
11	(Tăng)/Giảm các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác		164.333.978.291	74.451.000.000
12	(Tăng)/Giảm các khoản cho vay khách hàng		(1.706.132.785.514)	(1.251.172.000.000)
13	Giảm nguồn dự phòng để bù đắp tổn thất các khoản cho vay khách hàng		(31.608.599.112)	-
14	(Tăng)/giảm về tài sản hoạt động		(509.754.659.422)	(273.221.000.000)
<b>Những thay đổi về công nợ hoạt động</b>				
15	Tăng/(Giảm) các khoản nợ chính phủ và NHNN		421.863.888.483	(2.529.146.000.000)
16	Tăng/(Giảm) các khoản tiền gửi, tiền vay các TCTD		7.923.785.859.556	(16.029.363.000.000)
17	Tăng/(Giảm) tiền gửi của khách hàng bao gồm cả Kho bạc Nhà nước		13.193.456.761.913	18.161.748.000.000
18	Tăng/(Giảm) phát hành giấy tờ có giá (ngoại trừ giấy tờ có giá phát hành được tính vào HĐ tài chính)		(11.195.928.342.232)	151.295.000.000
19	Tăng/(Giảm) vốn tài trợ uỷ thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro		(1.033.435.447.155)	(4.777.231.000.000)

TT	CHỈ TIÊU	TM	NĂM NAY (1/1/2014 đến 30/06/2014)	NĂM TRƯỚC (1/1/2013 đến 30/06/2013) (Số đã soát xét)
20	Tăng/(Giảm) các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác		22.388.822.716	30.353.000.000
21	Tăng/(Giảm) khác về công nợ hoạt động		13.533.436.981.253	3.876.546.000.000
22	Chi từ các quỹ của TCTD (***)		(34.623.713)	-
<b>I</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>		<b>37.815.102.750.945</b>	<b>(10.921.212.000.000)</b>
	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>			
1	Mua sắm TSCĐ (***)		(1.827.887.951.995)	(586.397.000.000)
2	Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ		2.360.826.551	2.286.000.000
3	Tiền chi từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ (***)		(102.059.634)	(4.014.000.000)
4	Mua sắm bất động sản đầu tư (***)		-	-
5	Tiền thu từ bán, thanh lý bất động sản đầu tư		-	-
6	Tiền chi từ bán, thanh lý bất động sản đầu tư (**)		-	-
7	Tiền chi đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác (Chi đầu tư mua công ty con, góp vốn liên doanh liên kết và các khoản đầu tư dài hạn khác) (***)		-	(139.000.000)
8	Tiền thu đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác (Thu bán, thanh lý công ty con, góp vốn liên doanh, liên kết, các khoản đầu tư dài hạn khác)		11.000.000.000	5.000.000.000
9	Tiền thu cổ tức và lợi nhuận được chia từ các khoản đầu tư, góp vốn dài hạn		15.678.003.065	24.610.000.000
<b>II</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>		<b>(1.798.951.182.013)</b>	<b>(558.654.000.000)</b>
	<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>			
1	Tăng vốn cổ phần từ góp vốn và/ hoặc p/hành cổ phiếu		-	15.413.296.000.000
2	Tiền thu từ phát hành giấy tờ có giá dài hạn đủ điều kiện tính vào vốn tự có và các khoản vay vốn dài hạn khác		-	-
3	Tiền chi thanh toán GTCG dài hạn đủ điều kiện tính vào vốn tự có và các khoản vốn vay dài hạn khác (***)		-	-
4	Cổ tức trả cho cổ đông, lợi nhuận đã chia (***)		(3.723.404.556.000)	-
5	Tiền chi ra mua cổ phiếu quỹ (***)		-	-
6	Tiền thu được do bán cổ phiếu quỹ		-	-
<b>III</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ HĐ tài chính</b>		<b>(3.723.404.556.000)</b>	<b>15.413.296.000.000</b>
<b>IV</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ</b>		<b>32.292.747.012.932</b>	<b>3.933.430.000.000</b>
<b>V</b>	<b>Tiền và tương đương tiền tại thời điểm đầu kỳ</b>	<b>20</b>	<b>74.215.984.000.000</b>	<b>59.313.988.000.000</b>
<b>VI</b>	<b>Đ/ chỉnh ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá</b>		<b>(953.828.963)</b>	<b>(1.904.000.000)</b>

TT	CHỈ TIÊU	TM	NĂM NAY (1/1/2014 đến 30/06/2014)	NĂM TRƯỚC (1/1/2013 đến 30/06/2013) (Số đã soát xét)
VII	Tiền và tương đương tiền tại thời điểm cuối kỳ	20	106.507.777.183.969	63.245.514.000.000

Hà Nội, ngày 14 tháng 8 năm 2014

KT. Tổng Giám đốc  
Phó Tổng Giám đốc

Lập bảng

Kế toán trưởng

*Lg Lan*

*H H Hung*



Lê Hương Lan

Nguyễn Hải Hưng

Nguyễn Văn Du

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

#### **I. Giới thiệu về Ngân hàng**

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam (sau đây gọi tắt là “Ngân hàng”, hoặc viết tắt là “NHTMCPCTVN”); tên giao dịch quốc tế bằng tiếng Anh là Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade (gọi tắt là “Vietinbank”) là ngân hàng thương mại cổ phần được thành lập tại nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Công thương Việt Nam được thành lập vào ngày 3 tháng 7 năm 2009 theo Giấy phép Thành lập và Hoạt động số 142/GP-NHNN ngày 3 tháng 7 năm 2009 của Ngân hàng Nhà nước và Giấy Chứng nhận Đăng ký kinh doanh số 0103038874 ngày 3 tháng 7 năm 2009 của Sở Kế hoạch và Đầu tư Hà Nội. Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam được thành lập trên cơ sở thực hiện cổ phần hóa Ngân hàng Công thương Việt Nam.

Hoạt động chính của VietinBank là thực hiện các giao dịch ngân hàng bao gồm huy động và nhận tiền gửi ngắn hạn, trung hạn và dài hạn từ các tổ chức và cá nhân; cho vay ngắn hạn, trung hạn và dài hạn đối với các tổ chức và cá nhân trên cơ sở tính chất và khả năng nguồn vốn của Ngân hàng; thanh toán giữa các tổ chức và cá nhân; thực hiện các giao dịch ngoại tệ, các dịch vụ tài trợ thương mại quốc tế, chiết khấu thương phiếu, trái phiếu và các giấy tờ có giá khác, và các dịch vụ ngân hàng khác được Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (được gọi tắt là “NHNN”) cho phép.

#### **Vốn điều lệ**

Vốn điều lệ của Ngân hàng theo Giấy phép thành lập và hoạt động số 142/GP-NHNN ngày 3 tháng 7 năm 2009 là 11.252.973 triệu đồng, trong đó phần vốn Nhà nước là 10.040.855 triệu đồng và vốn của nhà đầu tư bên ngoài thông qua đợt phát hành cổ phiếu lần đầu là 1.212.118 triệu đồng.

Ngày 18 tháng 10 năm 2010, Ngân hàng đã hoàn tất đợt phát hành với tổng số cổ phiếu thực tế phát hành thêm là 391.931.841 đơn vị, trong đó số cổ phiếu trả cổ tức là 76.848.603 đơn vị và số cổ phiếu bán cho cổ đông là 315.083.238 đơn vị.

Ngày 10 tháng 3 năm 2011, Ngân hàng đã hoàn tất đợt phát hành cổ phiếu cho cổ đông chiến lược với tổng số cổ phiếu thực tế phát hành thêm là 168.581.013 đơn vị.

Ngày 28 tháng 12 năm 2011, Ngân hàng đã hoàn tất đợt phát hành cổ phiếu cho cổ đông hiện hữu với tổng số cổ phiếu thực tế phát hành thêm là 337.162.100 đơn vị.

Ngày 13 tháng 4 năm 2012, Ngân hàng đã hoàn tất đợt phát hành cổ phiếu cho cổ đông hiện hữu với tổng số cổ phiếu thực tế phát hành thêm là 598.782.376 đơn vị.

Ngày 14 tháng 5 năm 2013, Ngân hàng đã hoàn tất đợt phát hành cổ phiếu cho Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. với tổng số cổ phiếu thực tế phát hành thêm là 644.389.811 đơn vị.

Ngày 22 tháng 10 năm 2013, Ngân hàng đã hoàn tất đợt phát hành cổ phiếu cho cổ đông hiện hữu với tổng số cổ phiếu thực tế phát hành thêm là 457.260.208 đơn vị.

Theo đó, tại ngày 30 tháng 6 năm 2014, vốn điều lệ của Ngân hàng là 37.234.046 triệu đồng.

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

VietinBank là ngân hàng thương mại cổ phần có vốn điều lệ lớn nhất trong ngành ngân hàng Việt Nam, có cơ cấu cổ đông mạnh nhất với tỷ lệ sở hữu của NHNN là 64,46%, BTMU là 19,73%, IFC là 8,03% và các cổ đông khác là 7,78%.

#### **Hội đồng Quản trị:**

Các thành viên Hội đồng Quản trị trong giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2014 đến ngày 30 tháng 6 năm 2014 gồm:

<i>Họ và tên</i>	<i>Chức vụ</i>
Ông Phạm Huy Hùng	Chủ tịch HĐQT (thôi giữ chức vụ từ ngày 29/4/2014)
Ông Nguyễn Văn Thắng	Chủ tịch HĐQT (bổ nhiệm ngày 29/4/2014)
Ông Lê Đức Thọ	Ủy viên HĐQT kiêm Tổng giám đốc (bổ nhiệm ngày 29/4/2014)
Bà Đỗ Thị Thủy	Ủy viên HĐQT (thôi giữ chức vụ từ ngày 29/4/2014)
Bà Nguyễn Thị Bắc	Ủy viên HĐQT (thôi giữ chức vụ từ ngày 29/4/2014)
Bà Nguyễn Hồng Vân	Ủy viên HĐQT
Ông Cát Quang Dương	Ủy viên HĐQT
Ông Michael Knight Ison	Ủy viên HĐQT (thôi giữ chức vụ từ ngày 29/4/2014)
Ông Phạm Huy Thông	Ủy viên HĐQT
Ông Go Watanabe	Ủy viên HĐQT
Ông Hiroyuki Nagata	Ủy viên HĐQT

#### **Ban Kiểm soát**

Các thành viên Ban Kiểm soát trong giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2014 đến ngày 30 tháng 6 năm 2014 gồm:

<i>Họ và tên</i>	<i>Chức vụ</i>
Bà Trần Thị Lệ Nga	Trưởng ban
Bà Phạm Thị Thơm	Thành viên
Bà Vũ Thị Bích Hồng	Thành viên

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

#### **Ban Điều hành và Kế toán Trưởng**

Các thành viên Ban Điều hành và Kế toán trưởng trong giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2014 đến ngày 30 tháng 6 năm 2014 gồm:

<b>Họ và tên</b>	<b>Chức vụ</b>
Ông Nguyễn Văn Thắng	Tổng Giám đốc (thôi giữ chức vụ từ ngày 29/4/2014)
Ông Lê Đức Thọ	Tổng Giám đốc (bổ nhiệm ngày 29/4/2014)
Ông Phạm Anh Tuấn	Phó Tổng Giám đốc
Bà Bùi Như Ý	Phó Tổng Giám đốc
Ông Nguyễn Văn Du	Phó Tổng Giám đốc
Ông Nguyễn Hoàng Dũng	Phó Tổng Giám đốc
Ông Phạm Huy Thông	Phó Tổng Giám đốc
Ông Nguyễn Đức Thành	Phó Tổng Giám đốc
Ông Lê Thanh Tùng	Phó Tổng Giám đốc (chuyển công tác 14/5/2014)
Ông Trần Minh Bình	Phó Tổng Giám đốc (bổ nhiệm ngày 28/5/2014)
Ông Hiroyuki Nagata	Phó Tổng Giám đốc
Ông Nguyễn Hải Hưng	Kế toán Trưởng

#### **Mạng lưới hoạt động**

Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam có trụ sở chính đặt tại số 108 Trần Hưng Đạo, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội. Vào thời điểm 30 tháng 6 năm 2014, Ngân hàng có một (1) Hội sở chính; một (1) Sở Giao dịch; ba (3) đơn vị sự nghiệp; hai (2) văn phòng đại diện trong nước, một (1) văn phòng đại diện nước ngoài; một trăm bốn mươi chín (149) chi nhánh cấp một tại sáu mươi ba (63) tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương trên cả nước và ba (3) chi nhánh tại nước ngoài; bảy (7) công ty con.

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

#### Công ty con

Tại ngày 30 tháng 6 năm 2014, Ngân hàng có 7 công ty con như sau:

STT	Tên Công ty	Quyết định Thành lập số	Lĩnh vực Hoạt động chính	% sở hữu của NH
1	Công ty TNHH Một thành viên Cho thuê Tài chính Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam	0101047075/GP của Sở Kế hoạch và Đầu tư Hà Nội cấp ngày 10/3/2011	Tài chính ngân hàng	100%
2	Công ty Cổ phần Chứng khoán Ngân hàng Công thương Việt Nam	107/UBCK- GP ngày 1 tháng 7 năm 2009 của Ủy ban chứng khoán Nhà nước	Thị trường vốn	76%
3	Công ty TNHH Một thành viên Quản lý nợ và Khai thác tài sản Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam	0302077030/GP của Sở Kế hoạch và Đầu tư Hồ Chí Minh cấp ngày 20/7/2010	Quản lý tài sản	100%
4	Công ty TNHH Một thành viên Bảo hiểm Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam	21/GPĐC6/KDBH ngày 04 tháng 4 năm 2009 của Bộ tài chính	Bảo hiểm phi nhân thọ	100%
5	Công ty TNHH Một thành viên vàng bạc đá quý Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam	0105011873/GP của Sở Kế hoạch và Đầu tư Hà Nội cấp ngày 25/11/2010	Kinh doanh - sản xuất gia công chế tác vàng bạc đá quý	100%
6	Công ty TNHH Một thành viên Quản lý Quỹ Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam	50/UBCK-GP ngày 26 tháng 10 năm 2010 của Ủy ban chứng khoán Nhà nước và 05/GPĐC-UBCK ngày 23 tháng 3 năm 2011	Quản lý quỹ	100%
7	Công ty TNHH Một thành viên Chuyên tiền toàn cầu- Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam	0105757686 của Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp ngày 3 tháng 1 năm 2012	Hoạt động trung gian tiền tệ khác	100%

#### Nhân viên

Tổng số cán bộ công nhân viên của Ngân hàng vào ngày 30 tháng 6 năm 2014 là 19.503 người.

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

## **II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

### **1. Kỳ kế toán:**

Kỳ kế toán quý II của Vietinbank bắt đầu từ ngày 01/04 đến ngày 30/06.

Kỳ kế toán năm của Vietinbank bắt đầu từ ngày 01/01 đến ngày 31/12.

### **2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:**

Tất cả các nghiệp vụ phát sinh được hạch toán theo nguyên tệ. Các khoản thu nhập, chi phí bằng ngoại tệ được hạch toán bằng VND theo tỷ giá ngày phát sinh thông qua mua bán ngoại tệ.

Các báo cáo tài chính hợp nhất của VietinBank được lập theo đơn vị đồng Việt Nam.

## **III. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng**

### **1. Báo cáo về tuân thủ các chuẩn mực kế toán:**

VietinBank áp dụng các chuẩn mực kế toán Việt Nam (CMKT) và các hướng dẫn do Bộ Tài chính ban hành và có hiệu lực trong năm tài chính. Các báo cáo tài chính hợp nhất được lập trên cơ sở tuân thủ các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận tại Việt Nam, bao gồm:

- Quyết định số 149/2001/QĐ-BTC ngày 31/12/2001 về việc ban hành và công bố 4 chuẩn mực kế toán VN (đợt 1).

- Quyết định số 165/2002/QĐ-BTC ngày 31/12/2002 về việc ban hành và công bố 6 chuẩn mực kế toán VN (đợt 2).

- Quyết định số 234/2003/QĐ-BTC ngày 30/12/2003 về việc ban hành và công bố 6 chuẩn mực kế toán VN (đợt 3).

- Quyết định số 12/2005/QĐ-BTC ngày 15/02/2005 về việc ban hành và công bố 6 chuẩn mực kế toán VN (đợt 4).

- Quyết định số 100/2005/QĐ-BTC ngày 28/12/2005 về việc ban hành và công bố 4 chuẩn mực kế toán VN (đợt 5).

### **2. Chế độ kế toán và hình thức kế toán áp dụng:**

VietinBank áp dụng chế độ kế toán đối với các Tổ chức tín dụng (TCTD) do Ngân hàng Nhà nước (NHNN) ban hành và có hiệu lực trong năm tài chính.

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

### **3. Các cơ sở đánh giá được sử dụng trong quá trình lập BCTC và các ước tính kế toán quan trọng:**

- **Cơ sở đánh giá được sử dụng trong quá trình lập BCTC:** Các báo cáo tài chính hợp nhất được lập theo Hệ thống kế toán các TCTD theo Quyết định số 479/QĐ-NHNN2 ngày 29/04/2004 do Thống đốc NHNN VN ban hành và có hiệu lực từ ngày 1/1/2005 và các quyết định sửa đổi bổ sung quyết định 479; Quyết định số 16/2007/NHNN ngày 18/04/2007 của Thống đốc NHNN VN về “Ban hành chế độ báo cáo tài chính đối với các TCTD”.

- **Các ước tính kế toán:** VietinBank trình bày số liệu trên các Báo cáo tài chính (cả riêng và hợp nhất) trên cơ sở tuân thủ đúng qui định hiện hành tại Quyết định số 16/2007/NHNN ngày 18/04/2007 của Thống đốc NHNN VN về “Ban hành chế độ báo cáo tài chính đối với các TCTD” và các Chuẩn mực kế toán Việt Nam như đã nêu tại điểm 1 mục này.

### **4. Hợp nhất báo cáo:**

- Các Báo cáo tài chính hợp nhất bao gồm BCTC của VietinBank và 07 Công ty con tại ngày 30/06/2014. Báo cáo tài chính của các công ty con có cùng niên độ lập báo cáo và sử dụng các chính sách kế toán một cách nhất quán với VietinBank.

- Các đối tượng hợp nhất báo cáo tài chính, gồm:

- ❖ Công ty TNHH MTV Cho thuê Tài chính Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam
- ❖ Công ty Cổ phần Chứng khoán Ngân hàng Công thương Việt Nam
- ❖ Công ty TNHH MTV Quản lý nợ và Khai thác tài sản Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam
- ❖ Công ty TNHH MTV Bảo hiểm Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam
- ❖ Công ty TNHH MTV vàng bạc đá quý Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam
- ❖ Công ty TNHH MTV Quản lý Quỹ Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam
- ❖ Công ty TNHH MTV Chuyển tiền toàn cầu Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

## **IV. Chính sách kế toán áp dụng tại VietinBank**

### **1. Chuyển đổi tiền tệ:**

#### **1.1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền:**

Tất cả các nghiệp vụ phát sinh được hạch toán theo nguyên tệ. Các khoản thu nhập, chi phí bằng ngoại tệ được hạch toán bằng VND theo tỷ giá ngày phát sinh thông qua mua bán ngoại tệ.

#### **1.2. Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền và ghi nhận chênh lệch tỷ giá phát sinh:**

- Tài sản và công nợ có nguồn gốc ngoại tệ được quy đổi sang VND theo tỷ đánh giá tại ngày lập Bảng cân đối kế toán:

- Đối với USD được quy đổi theo tỷ giá liên ngân hàng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố.
- Đối với các loại ngoại tệ khác được quy đổi theo tỷ giá mua chuyên khoản do VietinBank công bố.

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

- Chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các tài khoản kinh doanh ngoại tệ được hạch toán vào Báo cáo kết quả kinh doanh. Chênh lệch tỷ giá phát sinh do quy đổi các tài sản và công nợ khác bằng ngoại tệ sang VND được xử lý vào doanh số của các khoản mục tương ứng trên Bảng cân đối kế toán vào ngày lập báo cáo tài chính.

- Đối với khoản đầu tư liên doanh vào Ngân hàng Indovina bằng đồng Đô La Mỹ (USD) được hạch toán bằng đồng Việt Nam theo tỷ giá ngày góp vốn.

### **2. Nguyên tắc thực hiện hợp nhất Báo cáo tài chính:**

- Tất cả số dư và các giao dịch nội bộ giữa Trụ sở chính với Công ty con đã được loại trừ hoàn toàn.

- Báo cáo tài chính của các công ty con (được trình bày trong phần I) được hợp nhất vào báo cáo tài chính của VietinBank theo phương pháp hợp nhất toàn phần kể từ ngày VietinBank có quyền kiểm soát công ty con. Sự kiểm soát tồn tại khi VietinBank có quyền, trực tiếp hay gián tiếp chi phối các chính sách tài chính và hoạt động của công ty con nhằm thu được lợi ích từ hoạt động của các đơn vị đó. Kết quả hoạt động kinh doanh của các công ty con mới được mua hoặc mới được thanh lý trong năm được hạch toán vào báo cáo kết quả kinh doanh hợp nhất một cách hợp lý tính từ ngày mua hoặc tính đến ngày thanh lý.

### **3. Công cụ tài chính phái sinh và kế toán phòng ngừa rủi ro:**

#### **3.1. Hợp đồng kỳ hạn tiền tệ**

Hợp đồng kỳ hạn tiền tệ được ghi nhận trên Bảng cân đối kế toán theo giá trị hợp đồng tại ngày hiệu lực của HĐ và sau đó được đánh giá lại theo tỷ giá đánh giá cuối kỳ. Lãi hoặc lỗ của HĐ kỳ hạn được ghi nhận vào khoản mục chênh lệch tỷ giá hối đoái trong Bảng cân đối kế toán và được chuyển vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

#### **3.2. Hợp đồng quyền chọn tiền tệ**

Hợp đồng quyền chọn tiền tệ được ghi nhận ngoài Bảng cân đối kế toán tại ngày hiệu lực của HĐ và được đánh giá lại theo tỷ giá đánh giá cuối kỳ. Phí giao dịch mua/bán quyền lựa chọn được hạch toán riêng và phân bổ dần đều (theo phương pháp đường thẳng) vào thu nhập/chi phí trong khoảng thời gian từ khi bắt đầu hiệu lực hợp đồng đến ngày tất toán hợp đồng. Nếu HĐ quyền chọn được thực hiện thì giá trị hợp đồng được ghi nhận vào Bảng cân đối kế toán. Lãi hoặc lỗ của HĐ quyền chọn được ghi nhận vào khoản mục chênh lệch tỷ giá hối đoái trong Bảng cân đối kế toán và được chuyển vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

#### **3.3. Hợp đồng hoán đổi tiền tệ**

Tại ngày hiệu lực của HĐ, giá trị Hợp đồng hoán đổi được ghi nhận ngoài Bảng cân đối kế toán và được ghi nhận vào Bảng cân đối kế toán vào ngày thực hiện HĐ hoán đổi. Số tiền chênh lệch giữa tỷ giá hoán đổi lướt đi và tỷ giá hoán đổi lướt về sẽ được hạch toán riêng và phân bổ dần đều (theo phương pháp đường thẳng) vào thu nhập/chi phí trong khoảng thời gian từ khi bắt đầu hiệu lực hợp đồng đến ngày tất toán hợp đồng.

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

#### **4. Kế toán thu nhập lãi, chi phí lãi và ngừng dự thu lãi:**

- Thu nhập lãi cho vay và chi phí trả lãi vay được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng trên cơ sở dự thu, dự chi.

- Các khoản cho vay bị phân loại từ nhóm 2 đến nhóm 5 sẽ ngừng dự thu lãi. Lãi phải thu của các khoản cho vay phân loại từ nhóm 2 đến nhóm 5 được chuyển ra ngoại bảng và ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh khi VietinBank thực nhận từ khách hàng.

- Cổ tức nhận được từ hoạt động đầu tư được ghi nhận khi nhận được thông báo từ Hội đồng Quản trị của đơn vị được đầu tư.

#### **5. Kế toán các khoản thu từ phí và hoa hồng:**

Các khoản phí dịch vụ và hoa hồng hầu hết được hạch toán trên cơ sở thực thu thực chi, trong trường hợp khách hàng trả trước hoặc nhận trước, Ngân hàng sẽ thực hiện việc phân bổ vào thu nhập/chi phí trong suốt thời gian thực hiện nghĩa vụ theo phương pháp đường thẳng.

#### **6. Kế toán đối với cho vay khách hàng:**

##### **6.1. Nguyên tắc ghi nhận khoản vay:**

Các khoản cho vay khách hàng được công bố và trình bày theo số dư nợ gốc tại thời điểm kết thúc quý.

##### **6.2. Các nguyên tắc phân loại nợ và đánh giá rủi ro tín dụng:**

Theo Luật các TCTD có hiệu lực từ ngày 1/10/1998, Luật sửa đổi và bổ sung một số điều trong Luật các TCTD có hiệu lực từ ngày 1/10/2004, Quyết định 1627/2001/QĐ-NHNN ngày 31/12/2001 của Thống đốc NHNN và việc ban hành Quy chế cho vay của TCTD đối với khách hàng, Quyết định 127/2005/QĐ-NHNN ngày 03/02/2005 về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy chế cho vay của TCTD đối với khách hàng ban hành theo Quyết định 1627/2001/QĐ-NHNN; Thông tư số 02/2013/TT-NHNN ngày 21/01/2013 Quy định về phân loại tài sản có, mức trích, phương pháp trích lập dự phòng rủi ro và việc sử dụng dự phòng để xử lý rủi ro trong hoạt động của Tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài; Thông tư 09/2014/TT-NHNN ngày 18/03/2014 v/v sửa đổi, bổ sung Thông tư 02/2013/TT-NHNN ngày 21/01/2014.

Theo đó, các khoản cho vay khách hàng được phân loại theo mức độ rủi ro như sau: Nhóm 1 - Nợ đủ tiêu chuẩn, Nhóm 2 - Nợ cần chú ý, Nhóm 3 - Nợ dưới tiêu chuẩn, Nhóm 4 - Nợ nghi ngờ, Nhóm 5 - Nợ có khả năng mất vốn dựa vào tình trạng quá hạn, các yếu tố định tính của khoản cho vay và kết quả phân loại nhóm nợ khách hàng do CIC cung cấp.

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

#### 6.3. Cơ sở trích lập dự phòng rủi ro tín dụng và xoá sổ các khoản cho vay không có khả năng thu hồi:

##### - Cơ sở trích lập dự phòng rủi ro tín dụng:

Theo Thông tư 02/2013/TT-NHNN (hiệu lực thi hành từ 01/06/2014) và các văn bản sửa đổi bổ sung, dự phòng rủi ro bao gồm dự phòng cụ thể và dự phòng chung.

+ Dự phòng chung là số tiền được trích lập để dự phòng cho những tổn thất có thể xảy ra nhưng chưa xác định được khi trích lập dự phòng cụ thể.

Số tiền dự phòng chung phải trích được xác định bằng 0,75% tổng số dư các khoản nợ từ nhóm 1 đến nhóm 4, trừ các khoản sau đây: (i) Tiền gửi (trừ tiền gửi thanh toán) tại tổ chức tín dụng trong nước, chi nhánh ngân hàng nước ngoài tại Việt Nam theo quy định của pháp luật và tiền gửi tại tổ chức tín dụng nước ngoài; (ii) Khoản cho vay, mua có kỳ hạn giấy tờ có giá đối với tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài khác tại Việt Nam.

+ Số tiền dự phòng cụ thể phải trích của từng khách hàng bằng tổng số dư nợ gốc trừ (-) giá trị khấu trừ của tài sản bảo đảm nhân với tỷ lệ trích lập dự phòng cụ thể theo từng nhóm nợ, cụ thể:

Nhóm	Loại	Tỷ lệ dự phòng cụ thể
1	Nợ đủ tiêu chuẩn	0%
2	Nợ cần chú ý	5%
3	Nợ dưới tiêu chuẩn	20%
4	Nợ nghi ngờ	50%
5	Nợ có khả năng mất vốn	100%

Các khoản nợ phải được thực hiện phân loại vào thời điểm cuối quý cho 3 quý đầu năm và vào ngày 30 tháng 11 cho quý 4 của năm tài chính.

Dự phòng rủi ro được ghi nhận vào chi phí trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

- Cơ sở xoá sổ các khoản cho vay không có khả năng thu hồi: Theo Thông tư 02/2013/TT-NHNN, các văn bản sửa đổi bổ sung và Quy định hiện hành của NHCT, NHCT phải thành lập Hội đồng xử lý rủi ro để quyết định việc sử dụng dự phòng để xử lý rủi ro trong các trường hợp: (i) khách hàng là tổ chức bị giải thể, phá sản theo quy định của pháp luật, cá nhân bị chết, mất tích; (ii) các khoản nợ được phân loại vào nhóm 5.

#### 7. Kế toán các nghiệp vụ kinh doanh và đầu tư chứng khoán:

Chứng khoán được phân chia thành 3 loại: Chứng khoán kinh doanh, chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán, chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn. VietinBank phải phân loại chứng khoán ngay tại thời điểm mua để hạch toán vào từng khoản mục thích hợp.

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

#### **7.1. Nghiệp vụ kinh doanh chứng khoán:**

- *Nguyên tắc ghi nhận chứng khoán kinh doanh:* Chứng khoán kinh doanh là những chứng khoán Nợ, chứng khoán Vốn, chứng khoán khác được VietinBank mua hẳn và dự định bán ra trong thời gian ngắn nhằm mục đích thu lợi từ việc hưởng chênh lệch giá. Chứng khoán kinh doanh được hạch toán theo giá mua (giá gốc) tại ngày giao dịch.

- *Nguyên tắc trích lập dự phòng rủi ro đối với chứng khoán kinh doanh:*

+ Đối với chứng khoán kinh doanh được phân loại là tài sản có rủi ro tín dụng phải trích lập dự phòng rủi ro theo quy định của pháp luật về trích lập và sử dụng dự phòng rủi ro để xử lý.

+ Đối với chứng khoán kinh doanh không được phân loại là tài sản có rủi ro tín dụng phải thực hiện trích lập dự phòng giảm giá chứng khoán. Chứng khoán kinh doanh được lập dự phòng giảm giá khi giá trị ghi sổ cao hơn giá thị trường xác định theo quy định tại Thông tư 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009. Dự phòng giảm giá được ghi nhận vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

#### **7.2. Nghiệp vụ đầu tư chứng khoán:**

- *Nguyên tắc ghi nhận giá trị chứng khoán đầu tư:*

+ *Chứng khoán sẵn sàng để bán:* Bao gồm chứng khoán Nợ và chứng khoán Vốn được VietinBank nắm giữ với mục đích đầu tư và sẵn sàng để bán, không thuộc loại chứng khoán mua vào bán ra thường xuyên nhưng có thể bán bất cứ lúc nào xét thấy có lợi.

Chứng khoán Vốn: Được hạch toán theo giá thực tế mua chứng khoán (giá gốc).

Chứng khoán Nợ: Được hạch toán theo mệnh giá, giá trị chiết khấu, giá trị phụ trội của chứng khoán tại thời điểm mua. Giá trị chiết khấu/giá trị phụ trội là giá trị chênh lệch âm/dương giữa giá gốc với tổng giá trị của các khoản tiền gồm Mệnh giá cộng (+) Lãi dồn tích trước khi mua (đối với chứng khoán Nợ trả lãi sau) hoặc trừ (-) Lãi nhận trước chờ phân bổ (đối với chứng khoán Nợ trả lãi trước). Giá trị chiết khấu/Giá trị phụ trội được phân bổ vào báo cáo kết quả kinh doanh theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian còn lại của chứng khoán. Lãi dự thu được tính theo phương pháp đường thẳng theo thời gian nắm giữ còn lại của chứng khoán.

+ *Chứng khoán giữ đến ngày đáo hạn:* Là những chứng khoán Nợ được Ngân hàng mua hẳn với mục đích đầu tư cho đến ngày đáo hạn để hưởng lãi. Các chứng khoán này được hạch toán theo mệnh giá, giá trị chiết khấu, giá trị phụ trội. Giá trị chiết khấu/giá trị phụ trội được ghi nhận tương tự như đối với chứng khoán Nợ đầu tư sẵn sàng để bán. Lãi dự thu được tính theo phương pháp đường thẳng theo thời gian nắm giữ còn lại của chứng khoán.

- *Nguyên tắc trích lập dự phòng rủi ro đối với chứng khoán đầu tư (bao gồm chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán và chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn):*

+ Đối với chứng khoán đầu tư được phân loại là tài sản có rủi ro tín dụng phải trích lập dự phòng rủi ro theo quy định của pháp luật về trích lập và sử dụng dự phòng rủi ro để xử lý.

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

+ Đối với chứng khoán đầu tư không được phân loại là tài sản có rủi ro tín dụng phải thực hiện trích lập dự phòng giảm giá chứng khoán. Phương pháp đánh giá mức giảm giá trị và trích lập dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư như sau:

✓ *Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán:* được lập dự phòng giảm giá khi giá trị thị trường thấp hơn giá trị ghi sổ xác định theo quy định tại Thông tư 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009. Dự phòng giảm giá được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất.

✓ *Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn:* được lập dự phòng giảm giá khi có dấu hiệu về sự giảm giá chứng khoán kéo dài hoặc có bằng chứng chắc chắn là Ngân hàng khó có khả năng thu hồi đầy đủ khoản đầu tư (không thực hiện lập dự phòng giảm giá chứng khoán đối với những thay đổi giá trong ngắn hạn). Dự phòng giảm giá được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất.

#### 8. Kế toán tài sản vô hình:

Giá trị tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá trừ số khấu hao lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định vô hình là toàn bộ các chi phí liên quan trực tiếp và các khoản thuế (không bao gồm các khoản thuế được hoàn lại) mà doanh nghiệp phải bỏ ra để có tài sản cố định vô hình tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào sử dụng theo dự tính. Các chi phí liên quan đến TSCĐ vô hình phát sinh sau ghi nhận ban đầu được đánh giá một cách chắc chắn, làm tăng lợi ích kinh tế của TSCĐ vô hình so với mức hoạt động ban đầu, thì được phản ánh tăng nguyên giá TSCĐ. Các chi phí khác liên quan đến TSCĐ vô hình phát sinh sau ghi nhận ban đầu được hạch toán vào chi phí sản xuất kinh doanh.

- Khấu hao TSCĐ vô hình được tính theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian sử dụng ước tính của tài sản như sau:

STT	Loại tài sản	Thời gian sử dụng
1	Quyền sử dụng đất có thời hạn	Theo thời hạn được giao
2	Quyền sử dụng đất không thời hạn	Không trích khấu hao
3	Bản quyền, bằng sáng chế	5 năm
4	Phần mềm máy vi tính	5 năm
5	Tài sản cố định vô hình khác	3 năm – 5 năm

#### 9. Kế toán lợi thế thương mại:

- Lợi thế thương mại được ghi nhận ban đầu theo giá gốc - là phần giá trị còn lại trong giá phí sau khi ghi nhận tài sản, nợ phải trả có thể xác định được và khoản nợ tiềm tàng của bên bị mua.

- Lợi thế thương mại được Ngân hàng phân bổ dần vào chi phí kinh doanh theo phương pháp đường thẳng trong thời hạn tối đa 10 năm kể từ ngày được ghi nhận.

#### 10. Kế toán tài sản cố định hữu hình:

- Giá trị TSCĐ được thể hiện bằng nguyên giá trừ số khấu hao lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định hữu hình là toàn bộ các chi phí liên quan trực tiếp và các khoản thuế (không bao gồm các khoản thuế được hoàn lại) mà doanh nghiệp phải bỏ ra để có tài sản cố định hữu hình tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí liên quan đến đầu tư, nâng cấp và đổi mới TSCĐ được tính vào nguyên giá TSCĐ và chi phí bảo dưỡng, sửa chữa được ghi

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh. Khi TSCĐ được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được tất toán và bất kỳ khoản lãi/lỗ phát sinh do bán/thanh lý tài sản đều được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

- Khấu hao TSCĐ hữu hình được tính theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian sử dụng ước tính của tài sản như sau:

<b>STT</b>	<b>Loại tài sản</b>	<b>Thời gian sử dụng</b>
1	Nhà cửa, vật kiến trúc	5 năm – 40 năm
2	Máy móc, thiết bị	3 năm – 7 năm
3	Phương tiện vận tải	6 năm – 7 năm
4	Thiết bị, dụng cụ quản lý	4 năm – 7 năm
5	Tài sản cố định hữu hình khác	4 năm

- NHCT có thể áp dụng khấu hao nhanh đối với một số TSCĐ theo quy định trong trường hợp cần thiết. Mức khấu hao nhanh này không vượt quá 2 lần mức khấu hao theo phương pháp đường thẳng.

#### **11. Kế toán các giao dịch thuê tài sản:**

##### *Nguyên tắc ghi nhận tài sản trong các giao dịch*

##### **- Thuê hoạt động:**

+ Khi Ngân hàng là người đi thuê: Các tài sản đi thuê hoạt động không thuộc quyền sở hữu của VietinBank nên không ghi nhận tăng tài sản. Chi phí đi thuê được phản ánh trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh của VietinBank.

+ Khi Ngân hàng là người cho thuê: Các tài sản cho thuê hoạt động vẫn thuộc quyền sở hữu của VietinBank nên không ghi nhận giảm tài sản. Thu nhập cho thuê được phản ánh trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh của VietinBank.

##### **- Thuê tài chính:**

+ Khi Ngân hàng là người đi thuê: Các tài sản đi thuê tài chính chưa thuộc quyền sở hữu của VietinBank, nhưng VietinBank có trách nhiệm và nghĩa vụ pháp lý quản lý và sử dụng như tài sản của VietinBank, vì thế được ghi nhận tăng tài sản thuê tài chính, trích khấu hao và được bao gồm trong báo cáo tài chính của VietinBank.

+ Khi Ngân hàng là người cho thuê: Các tài sản cho thuê tài chính là một khoản vốn bằng hiện vật của VietinBank cho bên ngoài thuê, tài sản vẫn thuộc quyền sở hữu của VietinBank, VietinBank vẫn theo dõi tài sản cho thuê tài chính về mặt hiện vật vào tài khoản ngoại bảng và ghi nhận giá trị tài sản cho thuê như một khoản đầu tư tài chính, được bao gồm trong báo cáo tài chính của VietinBank.

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

#### ***Phương pháp tính khấu hao tài sản đi thuê tài chính và phân bổ tiền thuê đối với tài sản thuê hoạt động:***

- Đối với tài sản đi thuê tài chính: Thực hiện trích khấu hao như đối với TSCĐ của VietinBank. Trường hợp VietinBank không mua lại TS thuê trong HĐ thuê ngay tại thời điểm khởi đầu thuê, thì trích khấu hao TSCĐ thuê tài chính theo thời hạn thuê trong hợp đồng.

- Đối với tài sản thuê hoạt động: Phân bổ tiền thuê tài sản theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian thuê.

#### **12. Tiền và các khoản tương đương tiền:**

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi tại NHNN, tín phiếu chính phủ, các GTCG ngắn hạn khác đủ điều kiện tái chiết khấu với NHNN, chứng khoán có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua; tiền gửi tại các TCTD khác không kỳ hạn; tiền gửi và cho vay tại các TCTD khác và đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày gửi.

#### **13. Dự phòng, công nợ tiềm ẩn và tài sản chưa xác định**

##### **13.1. Dự phòng:**

- Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn: Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn được trích lập nếu tổ chức kinh tế mà NH đang đầu tư bị lỗ theo quy định tại Thông tư số 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009 và Thông tư số 89/2013/TT-BTC ngày 28/06/2013. Dự phòng giảm giá được ghi nhận vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

- Dự phòng cho các khoản phải thu được phân loại là tài sản có rủi ro tín dụng theo quy định của pháp luật. Dự phòng cho các khoản phải thu được phân loại là tài sản có rủi ro tín dụng được ghi nhận vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

- Các khoản phải thu khác ngoài các khoản phải thu từ hoạt động tín dụng trong ngân hàng: Dự phòng cho các khoản nợ phải thu khó đòi được thực hiện theo quy định tại Thông tư số 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009 và Thông tư số 89/2013/TT-BTC ngày 28/06/2013. Dự phòng cho các khoản phải thu khó đòi được ghi nhận vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

- Dự phòng cho các khoản tiền gửi (trừ tiền gửi thanh toán) tại TCTD trong nước, CN Ngân hàng nước ngoài tại Việt Nam theo quy định của pháp luật và tiền gửi tại TCTD nước ngoài xác định theo TT 02/2013/TT-NHNN ngày 21/01/2013. Dự phòng cho các khoản tiền gửi được ghi nhận vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

- Dự phòng cho số tiền mua và ủy thác mua trái phiếu doanh nghiệp chưa niêm yết trên thị trường chứng khoán hoặc chưa đăng ký trên thị trường giao dịch của các công ty đại chúng chưa niêm yết xác định theo TT 02/2013/TT-NHNN ngày 21/01/2013. Dự phòng cho các khoản tiền mua và ủy thác mua trái phiếu chưa niêm yết được ghi nhận vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

##### **13.2. Công nợ tiềm ẩn và tài sản chưa xác định:**

Trong quá trình hoạt động kinh doanh, VietinBank thực hiện các công cụ tài chính liên quan đến các khoản mục ngoài bảng cân đối tài khoản kế toán, bao gồm các cam kết bảo lãnh và thư tín dụng. Các công cụ tài chính này cũng tạo ra những rủi ro tín dụng cho VietinBank ngoài các rủi

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

ro tín dụng đã được ghi nhận trong nội bảng, đó là khả năng mang đến rủi ro tín dụng cho Ngân hàng khi một trong các bên liên quan đến công cụ tài chính đó không thực hiện các điều khoản của hợp đồng.

- Công nợ tiềm ẩn bao gồm:

+ Bảo lãnh tài chính là các cam kết có điều kiện mà VietinBank cung cấp cho khách hàng để giao dịch với một bên thứ ba trong các hoạt động về bảo lãnh gồm: Cam kết bảo lãnh vay vốn (TK 921), Cam kết bảo lãnh thanh toán (TK 922), Cam kết bảo lãnh thực hiện hợp đồng (TK 926), Cam kết bảo lãnh dự thầu (TK 927) và Cam kết bảo lãnh khác (TK 928); Rủi ro tín dụng liên quan đến việc cấp bảo lãnh về cơ bản giống rủi ro nợ cho vay khách hàng.

+ Cam kết cho vay không hủy ngang (TK 924), Cam kết trong nghiệp vụ Thư tín dụng (TK 925).

- Giao dịch thư tín dụng thương mại trả ngay là loại giao dịch trong đó Ngân hàng cung cấp tài chính cho khách hàng của mình, thông thường người mua/nhà nhập khẩu hàng hoá và bên thụ hưởng là người bán/nhà xuất khẩu. Rủi ro tín dụng trong thư tín dụng trả ngay thường thấp do hàng hoá nhập khẩu được dùng để thế chấp cho loại giao dịch này.

- Giao dịch thư tín dụng trả chậm sẽ phát sinh rủi ro khi hợp đồng đã được thực hiện mà khách hàng không thanh toán cho bên thụ hưởng, các thư tín dụng trả chậm không được khách hàng thanh toán được VietinBank ghi nhận là khoản cho vay bắt buộc và công nợ tiềm ẩn tương ứng thể hiện nghĩa vụ tài chính của VietinBank phải thanh toán cho bên thụ hưởng và thực hiện nghĩa vụ của VietinBank trong việc bảo lãnh cho khách hàng.

Để giảm thiểu rủi ro VietinBank đã yêu cầu khách hàng ký quỹ để bảo đảm cho các công cụ tài chính có liên quan đến tín dụng khi cần thiết, giá trị ký quỹ dao động từ 0% đến 100% giá trị cam kết được cấp tùy thuộc vào mức độ tin cậy của khách hàng do VietinBank đánh giá.

## **14. Kế toán các khoản nghĩa vụ đối với nhân viên:**

### **14.1. Trợ cấp nghỉ hưu:**

Người lao động tại VietinBank khi nghỉ hưu sẽ được nhận trợ cấp từ quỹ Bảo hiểm Xã hội và được Ngân hàng trợ cấp bằng 02 tháng lương tính theo mức lương cứng và phụ cấp đất đai thực tế được nhận hàng tháng của bình quân 06 tháng liền kề trước thời điểm nghỉ hưu (lấy từ quỹ lương dự phòng).

Người lao động tại VietinBank nghỉ hưu trước tuổi theo chính sách sắp xếp lại lao động được hưởng trợ cấp bằng một phần hai tháng lương làm cơ sở đóng bảo hiểm xã hội cho một năm (mười hai tháng) công tác và bằng một phần hai tháng lương làm cơ sở đóng bảo hiểm xã hội cho mỗi tháng nghỉ hưu trước tuổi (tối đa không quá 48 tháng nghỉ trước tuổi).

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

#### **14.2. Trợ cấp thôi việc, trợ cấp thất nghiệp:**

- **Trợ cấp thôi việc tự nguyện:** Người lao động làm việc tại VietinBank khi chấm dứt hợp đồng lao động với VietinBank được chi trả trợ cấp thôi việc bằng một nửa tháng lương làm cơ sở đóng bảo hiểm xã hội cho mỗi năm làm việc (mười hai tháng) tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2008.

- **Trợ cấp thất nghiệp:** Thực hiện Thông tư số 04/2009/TT-BLĐTBXH ngày 22 tháng 01 năm 2009 hướng dẫn Nghị định số 127/2008/NĐ-CP ngày 12 tháng 12 năm 2008 về bảo hiểm thất nghiệp, từ ngày 01 tháng 01 năm 2009, VietinBank đã thực hiện đóng bảo hiểm thất nghiệp với mức bằng 1% quỹ tiền lương, tiền công đóng bảo hiểm thất nghiệp của những người lao động vào Quỹ Bảo hiểm Thất nghiệp.

#### **15. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận thuế thu nhập doanh nghiệp và chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp:**

##### **15.1. Thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại:**

Thuế thu nhập hiện hành là số thuế thu nhập VietinBank phải nộp (hoặc thu hồi được) tính trên thu nhập chịu thuế và thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp của năm hiện hành

Thuế thu nhập hoãn lại là thuế thu nhập doanh nghiệp mà VietinBank sẽ phải nộp trong tương lai tính trên các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế thu nhập doanh nghiệp trong năm hiện hành.

Chênh lệch tạm thời là khoản chênh lệch giữa giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản hay nợ phải trả trong Bảng cân đối kế toán và cơ sở tính thuế thu nhập của các khoản mục này. Chênh lệch tạm thời có thể là:

+ Các khoản làm phát sinh thu nhập chịu thuế khi Ngân hàng thương mại cổ phần Công thương Việt Nam xác định thu nhập chịu thuế trong tương lai khi giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản hoặc nợ phải trả liên quan được thu hồi hay được thanh toán; hoặc

+ Các khoản làm phát sinh các khoản được khấu trừ khi Ngân hàng thương mại cổ phần Công thương Việt Nam xác định thu nhập chịu thuế trong tương lai khi giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản hoặc nợ phải trả liên quan được thu hồi hay được thanh toán..

##### **15.2. Chi phí thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại:**

**Chi phí thuế thu nhập hiện hành** là số thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp tính trên thu nhập chịu thuế trong năm và thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành

**Chi phí thuế thu nhập hoãn lại** là số thuế thu nhập doanh nghiệp sẽ phải nộp trong tương lai phát sinh từ: i) Ghi nhận thuế thu nhập hoãn lại phải trả trong năm; (ii) Hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã ghi nhận từ các năm trước.

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

#### **16. Kế toán các khoản vốn vay, phát hành chứng khoán Nợ, công cụ vốn:**

- Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay: Các khoản vốn vay được công bố và trình bày theo số dư nợ gốc tại thời điểm lập báo cáo.

- Kỳ phiếu, trái phiếu phát hành (GTCCG): Thực hiện theo quy định của chuẩn mực kế toán “Chi phí đi vay”, được phản ánh trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất theo giá trị thuần (xác định bằng giá trị GTCCG theo mệnh giá trừ (-) chiết khấu GTCCG cộng (+) phụ trội GTCCG). Lãi dự trả được tính theo phương pháp đường thẳng.

- Đối với GTCCG Vietinbank cho phép thanh toán trước hạn. Khi mua lại ghi giảm giá trị GTCCG phát hành và các tài khoản liên quan.

#### **17. Vốn chủ sở hữu:**

Tổng vốn của VietinBank thể hiện bằng tiền. Vốn của VietinBank cũng được bổ sung từ quỹ dự trữ bổ sung vốn điều lệ và các quỹ khác được trích lập từ lợi nhuận sau thuế của Ngân hàng theo quy định của Pháp luật.

Hàng năm, VietinBank sử dụng lợi nhuận sau thuế của mình như sau:

- Trích lập quỹ dự trữ bổ sung vốn điều lệ bằng 5% lợi nhuận sau thuế của NH, mức tối đa của quỹ này không vượt quá mức vốn điều lệ của VietinBank.

- Trích lập quỹ dự phòng tài chính với mức 10% lợi nhuận sau thuế của NH và chi tiếp tục trích nộp tới khi bằng 25% vốn điều lệ của Ngân hàng.

- Việc phân chia phần lợi nhuận còn lại theo quyết định của Đại Hội đồng cổ đông trên cơ sở ý kiến đồng ý của NHNN Việt Nam và thống nhất với Bộ tài chính. Tỷ lệ trích lập các quỹ trên do Đại Hội đồng cổ đông quyết định phù hợp với quy định của Pháp luật..

#### **18. Các hoạt động uỷ thác chịu rủi ro của TCTD:**

Theo công văn số 1166/CV-KTTC2 ngày 03/09/2003 của NHNN hướng dẫn “Hạch toán nghiệp vụ uỷ thác cho vay vốn của các TCTD”, các TCTD uỷ thác cho vay vốn phải hạch toán số tiền uỷ thác cho vay đã chuyển cho TCTD nhận uỷ thác như khoản phải thu; Hạch toán kịp thời số tiền mà TCTD nhận uỷ thác đã cho vay (giải ngân) đối với khách hàng vào tài khoản cho vay thích hợp và trích lập, sử dụng dự phòng cho vay theo đúng quy định.

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

### V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

#### 1. CHỨNG KHOÁN KINH DOANH

	30/06/2014 triệu đồng	31/12/2013 (số kiểm toán) triệu đồng
<b>Chứng khoán Nợ</b>	<b>3.458.252</b>	<b>633.425</b>
Chứng khoán Chính phủ	3.458.252	633.425
Chứng khoán do các TCTD khác trong nước phát hành	-	-
Chứng khoán do các TCKT trong nước phát hành	-	-
Chứng khoán nợ nước ngoài	-	-
<b>Chứng khoán Vốn</b>	<b>39.548</b>	<b>24.268</b>
Chứng khoán do các TCTD khác trong nước phát hành	14.000	7.923
Chứng khoán do các TCKT trong nước phát hành	25.548	16.345
Chứng khoán vốn nước ngoài	-	-
<b>Chứng khoán kinh doanh khác</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh</b>	<b>(3.486)</b>	<b>(2.626)</b>
	<b>3.494.314</b>	<b>655.067</b>

**Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

**THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

**2. CÁC CÔNG CỤ TÀI CHÍNH PHÁI SINH VÀ CÁC TÀI SẢN TÀI CHÍNH KHÁC**

	Giá trị ròng ghi sổ kế toán (theo tỷ giá tại ngày lập báo cáo)	
	Tài sản triệu đồng	Công nợ triệu đồng
<b>Tại ngày 30/06/2014</b>		
<b>Công cụ TC phái sinh tiền tệ</b>	-	22.389
Giao dịch kỳ hạn tiền tệ	-	63.838
Giao dịch hoán đổi tiền tệ	-	(41.449)
Mua quyền chọn tiền tệ	-	-
<i>Mua quyền chọn mua</i>	-	-
<i>Mua quyền chọn bán</i>	-	-
Bán quyền chọn tiền tệ	-	-
<i>Bán quyền chọn mua</i>	-	-
<i>Bán quyền chọn bán</i>	-	-
Giao dịch tương lai tiền tệ	-	-
<b>Công cụ TC phái sinh khác</b>	-	-
<b>Tại ngày 31/12/2013</b>		
<b>Công cụ TC phái sinh tiền tệ</b>	164.334	-
Giao dịch kỳ hạn tiền tệ	78.808	-
Giao dịch hoán đổi tiền tệ	82.545	-
Mua quyền chọn tiền tệ	-	-
<i>Mua quyền chọn mua</i>	-	-
<i>Mua quyền chọn bán</i>	-	-
Bán quyền chọn tiền tệ	-	-
<i>Bán quyền chọn mua</i>	-	-
<i>Bán quyền chọn bán</i>	-	-
Giao dịch tương lai tiền tệ	2.981	-
<b>Công cụ TC phái sinh khác</b>	-	-

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

#### 3. CHO VAY KHÁCH HÀNG

	30/06/2014 triệu đồng	31/12/2013 (số kiểm toán) triệu đồng
Cho vay các tổ chức kinh tế, cá nhân trong nước	373.067.860	371.541.653
Cho vay chiết khấu thương phiếu và các giấy tờ có giá	300.315	562.909
Cho thuê tài chính	1.253.432	1.381.985
Các khoản trả thay khách hàng	30.249	30.445
Cho vay bằng vốn tài trợ, ủy thác đầu tư	1.124.289	1.336.736
Cho vay ủy thác khác	-	-
Cho vay đối với các tổ chức, cá nhân nước ngoài	2.216.139	1.435.240
Cho vay theo chỉ định của Chính phủ	-	-
Nợ cho vay được khoan và nợ chờ xử lý	-	-
	<b>377.992.284</b>	<b>376.288.968</b>

Cho vay thương mại gồm các khoản cho vay ngắn, trung và dài hạn, bao gồm cả các khoản vay đồng tài trợ mà Ngân hàng làm đầu mối, bằng đồng Việt Nam, đô la Mỹ và đồng Euro.

##### 3.1. Phân tích chất lượng nợ cho vay

	30/06/2014 triệu đồng	31/12/2013 (số kiểm toán) triệu đồng
Nợ đủ tiêu chuẩn	365.485.479	369.774.495
Nợ cần chú ý	2.930.566	2.744.180
Nợ dưới tiêu chuẩn	3.256.525	515.442
Nợ nghi ngờ	3.147.198	1.005.801
Nợ có khả năng mất vốn	3.172.516	2.249.050
	<b>377.992.284</b>	<b>376.288.968</b>

##### 3.2. Phân tích dư nợ theo thời gian cho vay gốc

	30/06/2014 triệu đồng	31/12/2013 (số kiểm toán) triệu đồng
Nợ ngắn hạn	222.918.386	227.697.332
Nợ trung hạn	34.233.734	32.972.090
Nợ dài hạn	120.840.164	115.619.546
	<b>377.992.284</b>	<b>376.288.968</b>

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT  
Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

### 4. THAY ĐỔI (TĂNG/GIẢM) CỦA DỰ PHÒNG RỦI RO TÍN DỤNG

Chi tiết số dư dự phòng rủi ro tín dụng trên được trình bày trên bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 30 tháng 6 năm 2014 như sau:

	<i>Số tiền triệu đồng</i>
Dự phòng rủi ro cho vay các TCTD khác	-
Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	5.493.112
Dự phòng cho công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng (Thuyết minh số 11)	-
	<b>5.493.112</b>

Thay đổi dự phòng rủi ro cho công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 30 tháng 6 như sau:

<i>Chi tiêu</i>	<i>Dự phòng chung (triệu đồng)</i>	<i>Dự phòng cụ thể (triệu đồng)</i>	<i>Tổng cộng (triệu đồng)</i>
<b><u>Kỳ này (năm nay)</u></b>			
<b>Số dư đầu kỳ (01/01/2014 - số kiểm toán)</b>	<b>3.100.487</b>	<b>708.186</b>	<b>3.808.673</b>
Dự phòng/ (Hoàn nhập) rủi ro trích lập trong kỳ	(23.190)	1.739.238	1.716.048
Dự phòng giảm do xử lý các khoản Nợ khó thu hồi bằng nguồn dự phòng(*)	-	(31.609)	(31.609)
<b>Số dư cuối kỳ (30/06/2014)</b>	<b>3.077.297</b>	<b>2.415.815</b>	<b>5.493.112</b>
<b><u>Kỳ trước</u></b>			
<b>Số dư đầu kỳ (01/01/2013)</b>	<b>2.812.980</b>	<b>1.452.025</b>	<b>4.265.005</b>
Dự phòng/ (Hoàn nhập) rủi ro trích lập trong kỳ	375.639	1.484.305	1.859.944
Dự phòng giảm do xử lý các khoản Nợ khó thu hồi bằng nguồn dự phòng(*)	-	-	-
<b>Số dư cuối kỳ (30/06/2013)</b>	<b>3.188.619</b>	<b>2.936.330</b>	<b>6.124.949</b>

Ngân hàng và các công ty con thực hiện việc phân loại nợ theo Thông tư 02/2013/TT-NHNN ngày 21/01/2013 và các văn bản sửa đổi, bổ sung và theo Chính sách phân loại nợ và trích lập dự phòng rủi ro tín dụng của Ngân hàng. Dự phòng rủi ro tín dụng tại thời điểm 30 tháng 6 năm 2014 được trích lập dựa trên kết quả phân loại tổng dư nợ và các cam kết ngoại bảng tại thời điểm 30 tháng 6 năm 2014.

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT  
Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

### 5. CHỨNG KHOÁN ĐẦU TƯ

	30/06/2014 triệu đồng	31/12/2013 (số trình bày lại) triệu đồng
<b>Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán</b>	<b>106.766.907</b>	<b>79.908.691</b>
<i>Chứng khoán Nợ</i>	<i>106.722.884</i>	<i>79.864.668</i>
Chứng khoán Chính phủ	70.343.808	45.703.748
Chứng khoán Nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	4.715.120	4.267.446
Chứng khoán Nợ do các TCKT trong nước phát hành	31.663.956	29.893.474
Chứng khoán Nợ nước ngoài	-	-
<i>Chứng khoán Vốn</i>	<i>44.023</i>	<i>44.023</i>
Chứng khoán Vốn do các TCTD khác trong nước phát hành	-	-
Chứng khoán Vốn do các TCKT trong nước phát hành	44.023	44.023
Chứng khoán Vốn nước ngoài	-	-
<b>Dự phòng giảm giá chứng khoán sẵn sàng để bán</b>	<b>(256.162)</b>	<b>(135.246)</b>
<b>Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn</b>	<b>2.586.748</b>	<b>2.586.748</b>
Chứng khoán Chính phủ	2.200.000	2.200.000
Chứng khoán Nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	-	-
Chứng khoán Nợ do các TCKT trong nước P.hành	386.748	386.748
Chứng khoán Nợ nước ngoài	-	-
<b>Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>109.097.493</b>	<b>82.360.193</b>

### 6. GÓP VỐN, ĐẦU TƯ DÀI HẠN

Phân tích giá trị đầu tư theo loại hình đầu tư:

	30/06/2014 triệu đồng	31/12/2013 (số trình bày lại) triệu đồng
Đầu tư vào công ty con	-	-
Các khoản đầu tư vào công ty liên doanh	2.775.896	2.795.383
Các khoản đầu tư vào công ty liên kết	-	-
Các khoản đầu tư dài hạn khác	1.029.326	1.040.326
Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn (*)	(77.920)	(80.351)
	<b>3.727.302</b>	<b>3.755.358</b>
<i>Vốn góp liên doanh</i>		

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

Chi tiết các khoản vốn góp liên doanh tại thời điểm như sau:

	30/06/2014				31/12/2013			
	Nguyên giá theo nguyên tệ (USD)	Giá gốc quy đổi triệu đồng	Giá trị ròng của khoản đầu tư hạch toán theo phương pháp VCSH triệu đồng	% sở hữu của Ngân hàng	Nguyên giá theo nguyên tệ (USD)	Giá gốc quy đổi triệu đồng	Giá trị ròng của khoản đầu tư hạch toán theo phương pháp VCSH triệu đồng	% sở hữu của Ngân hàng
Ngân hàng TNHH Indovina Cty TNHH Bảo hiểm nhân thọ AVIVA	96.500.000	1.688.788	2.343.670	50%	82.500.000	1.688.788	2.358.036	50%
	Không áp dụng	400.000	432.226	50%	Không áp dụng	400.000	437.347	50%
		<b>2.088.788</b>	<b>2.775.896</b>			<b>2.088.788</b>	<b>2.795.383</b>	

Ngân hàng TNHH Indovina được thành lập tại Việt Nam có Hội sở chính tại Thành phố Hồ Chí Minh với hoạt động chính là cung cấp dịch vụ ngân hàng. Đây là liên doanh với Ngân hàng Cathay United, một ngân hàng được thành lập tại Đài Loan. Liên doanh này được NHNN cấp phép hoạt động số 08/NH-GP vào ngày 29 tháng 10 năm 1992 với thời gian hoạt động là 20 năm với số vốn điều lệ ban đầu là 10.000.000 đô la Mỹ.

Kể từ khi thành lập đến nay, được sự chấp thuận của Ngân hàng Nhà nước, Ngân hàng TNHH Indovina đã thực hiện nhiều đợt tăng vốn, trong đó giá trị vốn góp của hai bên liên doanh tăng lên nhưng tỷ lệ vốn góp không thay đổi. Đến ngày 30 tháng 6 năm 2014, vốn điều lệ của Ngân hàng TNHH Indovina là 193.000.000 đô la Mỹ.

Công ty TNHH Bảo hiểm nhân thọ VietinBank Aviva được thành lập tại Việt Nam có Hội sở chính tại Hà Nội với hoạt động chính là kinh doanh bảo hiểm nhân thọ, bảo hiểm sức khỏe, tái bảo hiểm và đầu tư vốn trong một số lĩnh vực như: Trái phiếu, cổ phiếu, bất động sản, góp vốn... Đây là liên doanh giữa Ngân hàng và Aviva International Holdings Limited được thành lập tại Vương quốc Anh. Công ty được BTC cấp giấy phép hoạt động số 64/GP/KDBH ngày 29 tháng 7 năm 2011 với thời gian hoạt động là 50 năm và số vốn điều lệ ban đầu là 800 tỷ đồng.

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT  
Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

### 7. CÁC KHOẢN NỢ CHÍNH PHỦ VÀ NHNN

	30/06/2014 triệu đồng	31/12/2013 (số kiểm toán) triệu đồng
<b>Vay NHNN</b>	<b>569.174</b>	<b>147.215</b>
Vay chiết khấu giấy tờ có giá	-	-
Vay hỗ trợ các doanh nghiệp Nhà nước	12.472	12.472
Vay theo hồ sơ tín dụng	536.530	109.778
Vay khác	20.172	24.965
<b>Tiền gửi thanh toán của Kho bạc Nhà nước</b>	<b>61</b>	<b>156</b>
	<b>569.235</b>	<b>147.371</b>

### 8. TIỀN GỬI VÀ VAY CÁC TCTD KHÁC

	30/06/2014 triệu đồng	31/12/2013 (số kiểm toán) triệu đồng
<b>Tiền, vàng gửi không kỳ hạn của các TCTD khác</b>	<b>1.818.265</b>	<b>3.994.723</b>
- Bằng VND	675.862	1.307.889
- Bằng vàng và ngoại tệ	1.142.403	2.686.834
<b>Tiền, vàng gửi có kỳ hạn của các TCTD khác</b>	<b>45.816.810</b>	<b>27.871.100</b>
- Bằng VND	28.730.000	19.870.000
- Bằng vàng và ngoại tệ	17.086.810	8.001.100
<b>Vay các TCTD khác</b>	<b>40.753.460</b>	<b>48.598.926</b>
- Bằng VND	8.537.500	21.180.000
- Bằng vàng và ngoại tệ	32.215.960	27.418.926
<b>Tổng tiền, vàng gửi và vay của các TCTD khác</b>	<b>88.388.535</b>	<b>80.464.749</b>

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

#### 9. TIỀN GỬI CỦA KHÁCH HÀNG

	30/06/2014 triệu đồng	31/12/2013 (số kiểm toán) triệu đồng
<i>Tiền gửi không kỳ hạn</i>	54.960.201	63.017.080
Tiền gửi không kỳ hạn bằng VNĐ	44.791.980	51.594.652
Tiền gửi không kỳ hạn bằng ngoại tệ	10.168.221	11.422.428
<i>Tiền gửi có kỳ hạn</i>	311.058.021	290.016.677
Tiền gửi có kỳ hạn bằng VNĐ	287.221.353	267.606.015
Tiền gửi có kỳ hạn bằng ngoại tệ	23.836.668	22.410.662
<i>Tiền gửi vốn chuyên dùng</i>	2.627.477	2.774.113
<i>Tiền gửi ký quỹ</i>	9.044.759	8.689.131
	<b>377.690.458</b>	<b>364.497.001</b>

#### 10. PHÁT HÀNH GIẤY TỜ CÓ GIÁ

Loại GTCG	Kỳ phiếu do NHCT P.hành	Trái phiếu vô danh do NHCT P.hành	Trái phiếu hữu danh do NHCT P.hành	Chứng chỉ tiền gửi do NHCT P.hành	Công cụ nợ khác	Tổng cộng
<b>DƯỚI 12 THÁNG</b>						
Mệnh giá	2.733			74.300		77.033
Chiết khấu						
Phụ trội						
<b>TỪ 12 THÁNG ĐẾN DƯỚI 5 NĂM</b>						
Mệnh giá		5.311.670		10.997		5.322.667
Chiết khấu		(30.862)				(30.862)
Phụ trội						
<b>TỪ 5 NĂM TRỞ LÊN</b>						
Mệnh giá						
Chiết khấu						
Phụ trội						
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>2.733</b>	<b>5.280.808</b>	-	<b>85.297</b>	-	<b>5.368.838</b>

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

#### 11. CÁC KHOẢN NỢ KHÁC

	30/06/2014 triệu đồng	31/12/2013 (số kiểm toán) triệu đồng
Các khoản lãi, phí phải trả	4.395.981	4.365.827
Thuế TNDN hoãn lại phải trả	-	-
Các khoản phải trả và công nợ khác	36.116.801	23.111.685
- Các khoản phải trả nội bộ	1.698.981	3.299.820
- Các khoản phải trả bên ngoài	34.417.820	19.811.865
Dự phòng đối với các cam kết ngoại bảng (Thuyết minh số 4)	-	405.988
Dự phòng rủi ro khác	111.025	98.925
	<b>40.623.807</b>	<b>27.982.425</b>

#### 12. TÌNH HÌNH THỰC HIỆN NGHĨA VỤ VỚI NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC

	Số dư tại 01/01/2014 triệu đồng	Phát sinh trong năm		Số dư tại 30/06/2014 triệu đồng
		Số phải nộp trong năm triệu đồng	Số đã nộp triệu đồng	
Thuế GTGT	(88.306)	61.946	63.698	(90.058)
Thuế TNDN hiện hành	205.887	843.004	517.794	531.097
Các loại thuế khác	57.004	224.661	240.968	40.697
	<b>174.585</b>	<b>1.129.611</b>	<b>822.460</b>	<b>481.736</b>

Ngân hàng có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp 22% trên tổng lợi nhuận chịu thuế.

Các báo cáo thuế của ngân hàng sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các quy định về thuế đối với các loại nghiệp vụ khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên các báo cáo tài chính có thể sẽ bị thay đổi theo quyết định cuối cùng của cơ quan thuế.

**Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT  
Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

**13. VỐN VÀ QUỸ CỦA TỔ CHỨC TÍN DỤNG**

*Báo cáo tình hình thay đổi vốn chủ sở hữu*

Đơn vị: Triệu đồng

	Số dư đầu kỳ (31/12/2013) Số kiểm toán	Phát sinh trong kỳ		Số dư cuối kỳ (30/06/2014)
		Tăng	Giảm	
1. Vốn góp/Vốn điều lệ	37.234.046	-	-	37.234.046
2. Thặng dư vốn cổ phần	8.971.478	-	-	8.971.478
3. Cổ phiếu quỹ	-	-	-	-
4. Chênh lệch đánh giá lại TS	-	-	-	-
5. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	317.641	21.063	-	338.704
6. Quỹ đầu tư phát triển	-	-	-	-
7. Quỹ dự phòng tài chính	2.310.127	2.468	35	2.312.560
8. Quỹ dự trữ BS vốn điều lệ	1.064.868	2.467	-	1.067.335
9. Quỹ khác thuộc VCSH	-	-	-	-
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối/Lỗ lũy kế	4.176.506	3.017.813	3.754.400	3.439.919
11. Lợi ích cổ đông thiểu số	212.919	6.538	1.653	217.804
12. Vốn chủ sở hữu khác	-	-	-	-
<b>Tổng</b>	<b>54.287.585</b>	<b>3.050.349</b>	<b>3.756.088</b>	<b>53.581.846</b>

**Quỹ dự phòng tài chính:**

- Tăng là số tạm trích bổ sung cho năm 2013 (2.468 triệu đồng);
- Giảm do Ngân hàng sử dụng quỹ để xử lý rủi ro (35 triệu đồng).

**Quỹ dự trữ bổ sung vốn điều lệ:**

- Tăng là tạm trích bổ sung cho năm 2013 (2.467 triệu đồng);

**Chỉ tiêu lợi nhuận sau thuế chưa phân phối:**

**- Số tăng:**

- + Lợi nhuận thực hiện đến 30/06/2014 của Ngân hàng: 3.017.813 triệu đồng

**- Số giảm:**

- + Tạm trích bổ sung các quỹ năm 2013: 9.066 triệu đồng
- + Trả cổ tức 2013: 3.723.405 triệu đồng
- + Điều chỉnh giảm nghĩa vụ thuế: 4.979 triệu đồng
- + Điều chỉnh giảm lợi ích tại công ty liên doanh: 4.838 triệu đồng
- + Giảm khác: 22.070 triệu đồng

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

#### Chi tiết phần vốn đầu tư của TCTD như sau:

	30/06/2014		31/12/2013	
	Tổng số triệu đồng	Vốn cổ phần thường triệu đồng	Tổng số triệu đồng	Vốn cổ phần thường triệu đồng
Vốn đầu tư của Nhà nước	24.002.050	24.002.050	24.002.050	24.002.050
Vốn góp (cổ đông, thành viên...)	13.231.996	13.231.996	13.231.996	13.231.996
Thặng dư vốn cổ phần	8.971.478	8.971.478	8.971.478	8.971.478
Cổ phiếu quỹ	-	-	-	-
	<b>46.205.524</b>	<b>46.205.524</b>	<b>46.205.524</b>	<b>46.205.524</b>

#### Chi tiết cổ phiếu của Ngân hàng như sau:

	Từ 01/01/2014 đến 30/06/2014	Từ 01/01/2013 đến 30/06/2013
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	3.723.404.556	3.266.144.348
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng trong kỳ	-	644.389.811
- Cổ phiếu phổ thông	-	644.389.811
- Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Số lượng cổ phiếu được mua lại	-	-
- Cổ phiếu phổ thông	-	-
- Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	3.723.404.556	3.266.144.348
- Cổ phiếu phổ thông	3.723.404.556	3.266.144.348
- Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành (đồng)	10.000	10.000

#### 14. THU NHẬP LÃI VÀ CÁC KHOẢN THU NHẬP TƯƠNG TỰ

	Từ 01/01/2014 đến 30/06/2014 triệu đồng	Từ 01/01/2013 đến 30/06/2013 triệu đồng
Thu nhập lãi tiền gửi	1.033.118	360.357
Thu nhập lãi cho vay khách hàng	15.106.980	18.003.947
Thu lãi từ kinh doanh, đầu tư chứng khoán Nợ	4.362.321	4.507.738
Thu nhập lãi cho thuê tài chính	91.333	82.891
Thu khác từ hoạt động tín dụng	1.362	1.544
	<b>20.595.114</b>	<b>22.956.477</b>

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

#### 15. CHI PHÍ LÃI VÀ CÁC KHOẢN CHI PHÍ TƯƠNG TỰ

	<i>Từ 01/01/2014 đến 30/06/2014 triệu đồng</i>	<i>Từ 01/01/2013 đến 30/06/2013 triệu đồng</i>
Trả lãi tiền gửi	10.305.299	10.425.746
Trả lãi tiền vay	1.233.975	2.052.085
Trả lãi phát hành giấy tờ có giá	335.813	1.163.708
Trả lãi tiền thuê tài chính	-	-
Chi phí hoạt động tín dụng khác	720	1.808
	<b>11.875.807</b>	<b>13.643.347</b>

#### 16. LÃI/LỖ THUẬN TỪ HOẠT ĐỘNG MUA BÁN CHỨNG KHOÁN KINH DOANH

	<i>Từ 01/01/2014 đến 30/06/2014 triệu đồng</i>	<i>Từ 01/01/2013 đến 30/06/2013 triệu đồng</i>
Thu nhập từ mua bán chứng khoán kinh doanh (Chi phí) về mua bán chứng khoán kinh doanh	63.657 (2.433)	10.888 (6.101)
Hoàn nhập/ (Chi phí) dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	(860)	4.432
<b>Lãi/(Lỗ) thuận từ hoạt động kinh doanh (mua bán) chứng khoán kinh doanh</b>	<b>60.364</b>	<b>9.219</b>

#### 17. LÃI/LỖ THUẬN TỪ HOẠT ĐỘNG MUA BÁN CHỨNG KHOÁN ĐẦU TƯ

	<i>Từ 01/01/2014 đến 30/06/2014 triệu đồng</i>	<i>Từ 01/01/2014 đến 30/06/2014 trình bày lại triệu đồng</i>
Thu nhập từ mua bán chứng khoán đầu tư (Chi phí) về mua bán chứng khoán đầu tư	- (14.681)	117.663 -
Hoàn nhập/ (Chi phí) dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư	(120.915)	(2.664)
<b>Lãi/(Lỗ) thuận từ hoạt động kinh doanh chứng khoán đầu tư</b>	<b>(135.596)</b>	<b>114.999</b>

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT  
Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

### 18. THU NHẬP TỪ GÓP VỐN, MUA CỔ PHẦN

	<i>Từ 01/01/2014 đến 30/06/2014 triệu đồng</i>	<i>Từ 01/01/2013 đến 30/06/2013 triệu đồng</i>
Cổ tức nhận được trong kỳ từ góp vốn, mua cổ phần:	15.678	24.610
- Từ chứng khoán Vốn	4.479	3.158
- Từ góp vốn, đầu tư dài hạn	11.199	21.452
Phần chia lãi/lỗ theo phương pháp vốn chủ sở hữu của các khoản đầu tư vào các công ty liên doanh, liên kết	79.354	84.196
	<b>95.032</b>	<b>108.806</b>

### 19. CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG

	<i>Từ 01/01/2014 đến 30/06/2014 triệu đồng</i>	<i>Từ 01/01/2013 đến 30/06/2013 trình bày lại triệu đồng</i>
Chi nộp thuế và các khoản phí, lệ phí	19.317	25.953
Chi phí cho nhân viên	2.095.840	2.291.813
- Chi lương và phụ cấp	1.857.878	2.088.938
- Các khoản chi đóng góp theo lương	125.037	81.196
- Chi trợ cấp	27.915	51.637
- Chi công tác xã hội	-	-
- Chi khác	85.010	70.042
Chi về tài sản	928.860	787.517
- Khấu hao TSCĐ	477.612	421.958
- Chi khác về TSCĐ	451.248	365.559
Chi hoạt động quản lý công vụ	1.048.508	936.008
- Công tác phí	61.274	55.016
- Chi về các hoạt động đoàn thể của TCTD	4.623	8.668
- Chi khác cho hoạt động quản lý công vụ	982.611	872.324
Chi nộp phí bảo hiểm, bảo toàn tiền gửi của khách hàng	148.515	129.123
Chi phí dự phòng (không tính chi phí DPRR tính dụng nội và ngoại bảng; chi phí DP giảm giá chứng khoán)	17.995	32.765
	<b>4.259.035</b>	<b>4.203.179</b>

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

#### 20. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN

Tiền và các khoản tương đương tiền tuân thể hiện trên báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất bao gồm các khoản trên bảng cân đối kế toán hợp nhất sau đây:

	30/06/2014 <i>triệu đồng</i>	31/12/2013 <i>(số kiểm toán)</i> <i>triệu đồng</i>
Tiền và các khoản tương đương tiền tại quỹ	4.343.509	2.833.496
Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước	18.014.881	10.159.564
Tiền gửi thanh toán tại các TCTD khác	12.453.935	12.583.806
Tiền gửi và cho vay các TCTD khác có kỳ hạn không quá 3 tháng	40.308.666	45.960.665
Chứng khoán có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua	31.386.786	2.678.453
	<b>106.507.777</b>	<b>74.215.984</b>

#### 21. NGHĨA VỤ TIỀM ẨN VÀ CÁC CAM KẾT ĐƯA RA

Chi tiết các khoản công nợ tiềm ẩn và cam kết như sau:

	30/06/2014 <i>triệu đồng</i>	31/12/2013 <i>(số kiểm toán)</i> <i>triệu đồng</i>
<b>Nghĩa vụ tiềm ẩn</b>	<b>54.669.633</b>	<b>46.730.513</b>
Cam kết bảo lãnh vay vốn	1.895.309	1.421.190
Cam kết trong nghiệp vụ L/C	35.524.598	27.626.059
Cam kết bảo lãnh khác	17.249.726	17.683.264
<b>Các cam kết đưa ra</b>	<b>12.754.600</b>	<b>17.545.621</b>
Cam kết khác	12.754.600	17.545.621
	<b>67.424.233</b>	<b>64.276.134</b>

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

#### 22. GIAO DỊCH VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

Chi tiết giao dịch lớn với các bên liên quan trong giai đoạn từ ngày 01 tháng 01 đến ngày 30 tháng 6 năm 2014 như sau:

<u>Bên liên quan</u>	<u>Quan hệ</u>	<u>Các giao dịch</u>	<u>triệu đồng</u>
NHNNVN	Quản lý trực tiếp	Tăng tiền gửi thanh toán và dự trữ bắt buộc	7.855.317
NHNNVN	Quản lý trực tiếp	Tăng tiền gửi và và tiền vay tại NHNN	421.959
Ngân hàng TNHH Indovina	Liên doanh	Giảm tiền gửi tại và cho vay Indovina	(200.000)
Ngân hàng TNHH Indovina	Liên doanh	Tăng tiền gửi của Indovina	410.193
Công ty TNHH Bảo hiểm nhân thọ Vietinbank-Aviva	Liên doanh	Giảm tiền gửi của công ty LD	20.275

Chi tiết nợ và cho vay các bên liên quan tại thời điểm 30 tháng 6 năm 2014 như sau:

<u>Bên liên quan</u>	<u>Quan hệ</u>	<u>Các giao dịch</u>	<u>Phải thu triệu đồng</u>	<u>Phải trả triệu đồng</u>
NHNNVN	Quản lý trực tiếp	Tiền gửi thanh toán và dự trữ bắt buộc	18.014.881	
NHNNVN	Quản lý trực tiếp	Tiền vay NHNN		569.174
Ngân hàng TNHH Indovina	Liên doanh	Tiền gửi tại và cho vay Indovina	2.500.000	
Ngân hàng TNHH Indovina	Liên doanh	Tiền gửi của và đi vay Indovina		5.014.407
Công ty TNHH Bảo hiểm nhân thọ Vietinbank-Aviva	Liên doanh	Tiền gửi của công ty LD		40.482

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

#### 23. MỨC ĐỘ TẬP TRUNG THEO KHU VỰC ĐỊA LÝ CỦA CÁC TÀI SẢN, CÔNG NỢ VÀ CÁC KHOẢN MỤC NGOẠI BẢNG

	CCTC phái sinh (Dư nợ - Dư có)				
	Tổng dư nợ cho vay triệu đồng	Tổng tiền gửi triệu đồng	Các cam kết bảo lãnh và thư tín dụng triệu đồng	Tổng giá trị giao dịch theo hợp đồng) triệu đồng	Kinh doanh và đầu tư chứng khoán (Chênh lệch DN-DC) triệu đồng
Trong nước	376.857.970	424.184.892	54.620.780	(22.389)	112.851.455
Nước ngoài	1.780.115	1.140.703	48.853	-	-
	<b>378.638.085</b>	<b>425.325.595</b>	<b>54.669.633</b>	<b>(22.389)</b>	<b>112.851.455</b>

#### 24. Chính sách quản lý rủi ro liên quan đến các công cụ tài chính:

##### *Bối cảnh kinh tế và thị trường tài chính thế giới:*

Phục hồi tăng trưởng kinh tế thế giới đối mặt với nhiều trở ngại khi những bất ổn về chính trị và tranh chấp lãnh thổ có chiều hướng gia tăng:

Sáu tháng đầu năm 2014, kinh tế toàn cầu có sự cải thiện, các nền kinh tế lớn có tín hiệu tăng trưởng tốt hơn. Tuy nhiên, việc điều chỉnh chính sách tiền tệ và những yếu tố không bền vững trong chính sách tài chính công là nhân tố gây tiềm ẩn rủi ro cho quá trình tăng trưởng; sự phục hồi tăng trưởng kinh tế trong khu vực đồng Euro còn yếu, tốc độ tăng trưởng của kinh tế Trung Quốc suy giảm và tình trạng bất ổn của các nền kinh tế mới nổi vẫn tiếp diễn, phần nào ảnh hưởng đến kinh tế trong nước.

**Kinh tế khu vực EU:** mất đà tăng trưởng quý I/2014, chỉ tăng 0,2% so với mức dự báo 0,4% trước đó. Tình trạng giảm phát vẫn tiếp diễn. ECB đang phát đi tín hiệu sẽ nới lỏng tiền tệ trong 6 tháng tới.

**Kinh tế Mỹ:** có cả dấu hiệu tích cực và tiêu cực: tỷ lệ thất nghiệp giảm xuống mức thấp nhất trong vòng 7 năm, CPI tăng 0,3%, nhưng doanh số bán lẻ chỉ tăng 0,1% trong tháng 4, chỉ số sản xuất tháng 5 giảm nhẹ, ghi nhận mức thấp nhất trong 3 tháng. GDP Quý I sau điều chỉnh giảm mạnh nhất trong vòng 5 năm (-2,9%). FED hạ dự báo tăng trưởng Mỹ từ 2,8 – 3% xuống còn 2,1 – 2,3%, tuy nhiên vẫn khẳng định tăng trưởng kinh tế Mỹ sẽ đi đúng hướng, trên cơ sở đó, việc cắt giảm QE3 vẫn được thực hiện và lãi suất sẽ được điều chỉnh tăng từ năm 2015.

**Kinh tế Nhật:** Tăng trưởng mạnh trong Quý I/2014 khi GDP đạt 5,9% tuy nhiên theo dự báo của Bloomberg thì mức tăng trưởng này sẽ chỉ còn 3,3% và 2% trong 2 quý tới do Chính phủ Nhật tăng thuế tiêu thụ từ tháng 4.

##### *Bối cảnh kinh tế và thị trường tài chính Việt Nam:*

Trong nước, kinh tế vĩ mô 6 tháng đầu năm cơ bản được ổn định, các cân đối lớn được bảo đảm. Lạm phát được kiểm soát ở mức 1,38%, thấp nhất trong 13 năm qua. GDP quý II/2014 ước tính tăng 5,18% so với cùng kỳ năm 2013. Cán cân thanh toán thặng dư cao, xuất khẩu duy trì đà tăng trưởng tốt. Tiến độ thu Ngân sách Nhà nước đạt cao hơn cùng kỳ các năm

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

trước. Tuy nhiên, sự phục hồi của nền kinh tế trong 6 tháng qua vẫn còn thấp và thiếu tính ổn định. Hoạt động SXKD tiếp tục đối mặt với nhiều khó khăn, sức mua trên thị trường thấp, hàng hóa tiêu thụ chậm, khả năng hấp thụ vốn của nền kinh tế chưa cao, sức ép tăng nợ xấu. Số doanh nghiệp giải thể và ngừng hoạt động tăng hơn 20% so với cùng kỳ, quá trình tái cơ cấu nền kinh tế diễn ra còn chậm và hiệu quả chưa cao.

Kinh tế Việt Nam có những dấu hiệu tích cực hơn như GDP 6 tháng tăng 5,18%, chỉ số sản xuất CN tăng 6,1%, lạm phát kiểm soát tốt, tuy nhiên chỉ số tồn kho vẫn cao và dưới ảnh hưởng của sự kiện Biển Đông, tăng trưởng kinh tế 6 tháng cuối năm có thể sẽ gặp những khó khăn nhất định.

*Tỷ giá* từ đầu năm cho đến tháng 5 tương đối bình ổn. Đầu tháng 5, tỷ giá có chiều hướng tăng do ảnh hưởng của căng thẳng Biển Đông. Ngày 19/6/2014, sau gần một năm duy trì tỷ giá, NHNN điều chỉnh tăng 1% tỷ giá bình quân liên ngân hàng. Sau điều chỉnh của NHNN cùng các cam kết bình ổn thị trường, tỷ giá quay trở lại ổn định với mặt bằng mới khoảng 21.175-21.230 (mua vào – bán ra).

*Mặt bằng lãi suất VND Quý II 2014* tiếp tục ổn định ở lãi suất huy động, giảm nhẹ ở lãi suất cho vay, thanh khoản dồi dào.

*Giá vàng* tăng mạnh vào tháng 2 sau tết Nguyên Đán sau đó giảm trở lại quanh mức 35,8-36 triệu/lượng. Tới cuối tháng 5, do căng thẳng biển Đông, tâm lý nắm giữ vàng là tài sản trú ẩn an toàn tăng cao, khiến giá vàng có lúc đã vượt 37 triệu đồng/lượng. Giá vàng trong nước nhìn chung biến động cùng chiều với giá vàng thế giới.

#### ***Chính sách quản lý rủi ro liên quan đến các công cụ tài chính phù hợp với bối cảnh kinh tế thế giới và trong nước:***

Trước những rủi ro tiềm ẩn từ thị trường kinh tế, tài chính trong nước và quốc tế, 06 tháng đầu năm 2014, NHTMCPCTVN tích cực nâng cao công tác Quản lý rủi ro:

**Về công tác Hiện đại hóa**, trong 06 tháng đầu năm, Ngân hàng đã triển khai thành công Dự án Phân tích hiện trạng quản lý rủi ro và xây dựng lộ trình triển khai các chuẩn mực BIS (Dự án Basel II) tạo cơ sở vững chắc để Ngân hàng nâng cấp hoạt động quản lý rủi ro tuân theo chuẩn mực Basel II.

**Về hoạt động kinh doanh**, các hoạt động liên quan đến công cụ tài chính của NHTMCPCT VN bao gồm sản phẩm kinh doanh ngoại hối, kinh doanh vàng miếng; phái sinh hoán đổi tiền tệ chéo, hoán đổi lãi suất ... chủ yếu để phục vụ nhu cầu của KHDN thuộc các lĩnh vực ưu tiên, trọng điểm, và các KHDN, KHCN có tình hình tài chính lành mạnh, hạn chế rủi ro cho Ngân hàng. Ngoài ra, để đảm bảo quản lý RRTK & RRLS cũng như tối đa hóa lợi nhuận, trong Quý II, 2014 NHTMCPCT VN tiếp tục đẩy mạnh đầu tư vào các tài sản lỏng như trái phiếu chính phủ, tín phiếu KBNN.

Để đảm bảo quản lý tốt rủi ro, NHTMCPCT VN đã chủ động nghiên cứu, ban hành và nâng cấp các quy trình, quy định, các bộ chỉ số, hạn mức nội bộ để kiểm soát rủi ro cũng như đảm bảo tuân thủ các quy định của NHNN và dần đáp ứng được các yêu cầu về QTRR theo Basel II. Theo đó, các rủi ro liên quan đến các công cụ tài chính được kiểm soát chặt chẽ, cụ thể:

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

- ✓ **Về khung chính sách chung để QLRR các công cụ tài chính:** Ngân hàng đã ban hành Quy định tách sổ Banking, Trading, tạo cơ sở để chuẩn hóa công tác quản lý rủi ro theo đặc thù của từng hoạt động kinh doanh
- ✓ **Về quản lý RRTK & RRLS:** Ngân hàng tiếp tục vận hành và nâng cấp hệ thống quản lý tài sản nợ có ALM, xây dựng bộ giá định hành vi ứng xử phục vụ quản lý TSN-TSC, tạo nguồn dữ liệu chuẩn hóa và các công cụ đo lường, giám sát hữu dụng cho công tác quản lý RRTK & RRLS.
- ✓ **Về quản lý rủi ro thị trường (RRTT):** Ngân hàng vận hành hệ thống MX.3 hỗ trợ quản lý toàn bộ các giao dịch Kinh doanh Vốn & Thị trường của Ngân hàng xuyên suốt từ bộ phận kinh doanh (Front Office), quản lý rủi ro (Middle Office) cho đến bộ phận thanh toán (Back Office). Các hạn mức RRTT được thiết lập và ứng dụng nhằm kiểm soát chặt chẽ các giao dịch công cụ tài chính sổ Trading. Trên cơ sở đó, các báo cáo QLRRTT được thực hiện định kỳ gửi tới Ban Lãnh đạo và Bộ phận kinh doanh hỗ trợ trong việc ra quyết định nhằm đảm bảo hoạt động kinh doanh của NHTMCPCT VN an toàn, hiệu quả.

### Thuyết minh về công cụ tài chính theo Thông tư 210/2009/TT-BTC

Ngày 06/11/2009, Bộ tài chính ban hành Thông tư số 210/2009/TT-BTC hướng dẫn áp dụng chuẩn mực Báo cáo tài chính quốc tế về trình bày báo cáo và thuyết minh đối với công cụ tài chính có hiệu lực cho các năm tài chính bắt đầu từ hoặc sau ngày 01/01/2011. Do Thông tư 210 chỉ quy định việc trình bày BCTC và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính, do vậy thông tư này chỉ áp dụng đối với việc lập thuyết minh số 24 trên BCTC hợp nhất. Các khoản mục tài sản và nợ của Ngân hàng vẫn được ghi nhận và hạch toán theo các quy định hiện hành của các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và hệ thống kế toán áp dụng cho các TCTD tại Việt Nam và các quy định liên quan của NHNN.

Các tài sản tài chính chủ yếu của VietinBank chủ yếu bao gồm:

- Tiền mặt, vàng bạc đá quý;
- Tiền, vàng gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- Tiền gửi và cho vay các tổ chức tín dụng khác;
- Cho vay và ứng trước khách hàng;
- Chứng khoán kinh doanh;
- Chứng khoán đầu tư;
- Đầu tư dài hạn khác;
- Các khoản phải thu;
- Công cụ tài chính phái sinh; và
- Các tài sản tài có khác.

Các khoản nợ phải trả tài chính của VietinBank chủ yếu bao gồm:

- Các khoản nợ Chính phủ và Ngân hàng Nhà Nước;
- Tiền gửi và vay các tổ chức tín dụng khác;
- Tiền gửi của khách hàng;
- Giấy tờ có giá đã phát hành;

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

- Các khoản nợ phải trả phải sinh; và
- Các khoản nợ phải trả tài chính khác.

#### **a. Phân loại tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính**

##### ***Đối với tài sản tài chính, phân loại thành:***

- *Tài sản tài chính được ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh:* Là một tài sản tài chính thỏa mãn một trong các điều kiện sau:
  - a) Tài sản tài chính được phân loại vào nhóm nắm giữ để kinh doanh nếu:
    - (i) Được mua hoặc tạo ra chủ yếu cho mục đích bán lại/ mua lại trong thời gian ngắn;
    - (ii) Có bằng chứng về việc kinh doanh công cụ đó nhằm mục đích thu lợi ngắn hạn; hoặc
    - (iii) Công cụ tài chính phải sinh (ngoại trừ các công cụ tài chính phải sinh được xác định là một hợp đồng bảo lãnh tài chính hoặc một công cụ phòng ngừa rủi ro hiệu quả).
  - b) Tại thời điểm ghi nhận ban đầu, đơn vị xếp tài sản tài chính vào nhóm phản ánh theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất
- *Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn:* Là các tài sản tài chính phi phải sinh với các khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định và có kỳ đáo hạn cố định mà đơn vị có ý định và có khả năng giữ đến ngày đáo hạn, ngoại trừ:
  - a) Các tài sản tài chính mà tại thời điểm ghi nhận ban đầu đã được xếp vào nhóm ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh;
  - b) Các tài sản tài chính đã được xếp vào nhóm sẵn sàng để bán;
  - c) Các tài sản tài chính thỏa mãn định nghĩa về các khoản cho vay và phải thu.
- *Các khoản cho vay và phải thu:* Là các tài sản tài chính phi phải sinh với các khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định và không được niêm yết trên thị trường, ngoại trừ:
  - a) Các khoản mà đơn vị có ý định bán ngay hoặc sẽ bán trong tương lai gần được phân loại là tài sản nắm giữ vì mục đích kinh doanh, và cũng như các loại mà tại thời điểm ghi nhận ban đầu được đơn vị xếp vào nhóm ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh;
  - b) Các khoản được đơn vị xếp vào nhóm sẵn sàng để bán tại thời điểm ghi nhận ban đầu; hoặc
  - c) Các khoản mà người nắm giữ có thể không thu hồi được phần lớn giá trị đầu tư ban đầu, không phải do suy giảm chất lượng tín dụng, và được phân loại vào nhóm sẵn sàng để bán.
- *Tài sản sẵn sàng để bán:* Là các tài sản tài chính phi phải sinh được xác định là sẵn sàng để bán hoặc không được phân loại là:
  - a) các khoản cho vay và các khoản phải thu;
  - b) các khoản đầu tư giữ đến ngày đáo hạn;
  - c) các tài sản tài chính ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

#### ***Đối với nợ phải trả tài chính, phân loại thành***

- *Các khoản nợ phải trả tài chính kinh doanh được ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh: Là khoản công nợ tài chính thỏa mãn một trong các điều kiện sau:*
    - a) *Khoản công nợ tài chính được phân loại vào nhóm nắm giữ để kinh doanh nếu:*
      - (i) *Được mua hoặc tạo ra chủ yếu cho mục đích bán lại/ mua lại trong thời gian ngắn;*
      - (ii) *Có bằng chứng về việc kinh doanh công cụ đó nhằm mục đích thu lợi ngắn hạn; hoặc*
      - (iii) *Công cụ tài chính phái sinh (ngoại trừ các công cụ tài chính phái sinh được xác định là một hợp đồng bảo lãnh tài chính hoặc một công cụ phòng ngừa rủi ro hiệu quả).*
    - b) *Tại thời điểm ghi nhận ban đầu, đơn vị xếp nợ phải trả tài chính vào nhóm phản ánh theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất*
  - *Các khoản nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị phân bổ: Các khoản công nợ tài chính không được phân loại vào nhóm được ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh thì sẽ được phân loại vào nhóm các khoản công nợ tài chính được xác định theo giá trị phân bổ.*
- b. *Đo lường và thuyết minh giá trị hợp lý***

Ngân hàng sử dụng phương pháp giả định sau đây để ước tính giá trị hợp lý: Giá trị hợp lý của tiền mặt và tiền gửi ngắn hạn tương đương với giá trị ghi sổ của các khoản mục này do những công cụ này có kỳ hạn ngắn.

Các công cụ tài chính của Ngân hàng được trình bày chi tiết theo bảng dưới đây:

**Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

**THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

*Đơn vị: triệu đồng*

Chỉ tiêu	Giá trị ghi số (không bao gồm dự phòng)		Giá trị hợp lý	
	30/06/2014	31/12/2013	30/06/2014	31/12/2013
<b>Tài sản tài chính</b>				
Tiền mặt, vàng bạc đá quý	4.343.509	2.833.496	4.343.509	2.833.496
Tiền gửi tại NHNN	18.014.881	10.159.564	18.014.881	10.159.564
Tiền, vàng gửi và cho vay các TCTD khác	54.066.165	73.181.935	(*)	(*)
Chứng khoán kinh doanh - chứng khoán vốn có giá thị trường tham chiếu	26.501	17.594	23.051	15.082
Chứng khoán kinh doanh - chứng khoán vốn không có giá thị trường tham chiếu	13.047	6.674	(*)	(*)
Chứng khoán kinh doanh - chứng khoán nợ	3.458.252	633.425	(*)	(*)
Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	-	164.334	(*)	(*)
Cho vay khách hàng	377.992.284	376.288.968	(*)	(*)
Chứng khoán đầu tư - chứng khoán vốn có giá thị trường tham chiếu	44.023	44.023	22.511	16.222
Chứng khoán đầu tư - chứng khoán vốn không có giá thị trường tham chiếu	-	-	(*)	(*)
Chứng khoán đầu tư - chứng khoán nợ	109.309.632	82.451.416	(*)	(*)
Đầu tư dài hạn khác	1.029.326	1.040.326	(*)	(*)
Các khoản phải thu(*)	1.052.020	514.734	(*)	(*)
Các khoản lãi, phí phải thu	10.272.001	10.035.489	(*)	(*)
Tài sản có khác(*)	208.371	231.795	(*)	(*)
<b>Tổng cộng</b>	<b>579.830.012</b>	<b>557.603.773</b>		
<b>Công nợ tài chính</b>				
Các khoản nợ CP và NHNN	569.235	147.371	(*)	(*)
Tiền gửi và vay các TCTD khác	88.388.535	80.464.749	(*)	(*)
Tiền gửi của KH	377.690.458	364.497.001	(*)	(*)
Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	22.389	-	(*)	(*)
Vốn tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay TCTD chịu rủi ro	31.391.083	32.424.519	(*)	(*)
Phát hành giấy tờ có giá	5.368.838	16.564.766	(*)	(*)
Các khoản lãi, phí phải trả	4.395.981	4.365.827	(*)	(*)
Các khoản phải trả và công nợ khác(*)	32.302.223	19.460.783	(*)	(*)
<b>Tổng cộng</b>	<b>540.128.742</b>	<b>517.925.016</b>		

(\*) Ngân hàng chưa đánh giá giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và công nợ tài chính này tại chính ngày báo cáo do Chuẩn mực kế toán Việt Nam cũng như các quy định hiện hành chưa có hướng dẫn cụ thể về việc xác định giá trị hợp lý của tài sản tài chính và công nợ tài chính.

**Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**  
**THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

**Phân loại tài sản tài chính và công nợ tài chính**

	Kinh doanh	Giữ đến ngày đáo hạn	Cho vay và phải thu	Sẵn sàng để bán	Hạch toán theo giá trị phân bổ	Đơn vị: triệu đồng
						Tổng cộng giá trị ghi số
<b>Tài sản tài chính</b>						
Tiền mặt, vàng bạc đá quý	4.343.509					4.343.509
Tiền gửi tại NHNN	18.014.881					18.014.881
Tiền, vàng gửi và cho vay các TCTD khác			54.066.165			54.066.165
Chứng khoán kinh doanh	3.497.800					3.497.800
Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác						-
Cho vay			377.992.284			377.992.284
Chứng khoán đầu tư		2.586.748		106.766.907		109.353.655
Đầu tư dài hạn khác				1.029.326		1.029.326
Các khoản phải thu			1.052.020			1.052.020
Các khoản lãi, phí phải thu			10.272.001			10.272.001
Tài sản có khác			208.371			208.371
<b>Công nợ tài chính</b>						
Các khoản nợ CP và NHNN					569.235	569.235
Tiền gửi và vay các TCTD khác					88.388.535	88.388.535
Tiền gửi của KH					377.690.458	377.690.458
Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác					22.389	22.389
Vốn tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay TCTD chịu rủi ro					31.391.083	31.391.083
Phát hành giấy tờ có giá					5.368.838	5.368.838
Các khoản lãi, phí phải trả					4.395.981	4.395.981
Các khoản phải trả và công nợ khác					32.302.223	32.302.223

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

#### **25. Rủi ro thị trường.**

Trong quý II/2014, NHNN thực hiện mục tiêu tập trung cho ổn định kinh tế vĩ mô và ưu tiên hỗ trợ phát triển nền kinh tế thông qua việc giảm lãi suất để tháo gỡ khó khăn cho sản xuất kinh doanh, điều hành chính sách tiền tệ theo hướng linh hoạt nhưng thận trọng, tái cơ cấu ngành ngân hàng gắn với mục tiêu tăng trưởng GDP trong năm 2014 ở mức 5,8%, kiềm chế lạm phát ở mức 7% và tăng trưởng tín dụng từ 12%-14%. Để nâng cao năng lực quản trị rủi ro và hiệu quả kinh doanh, VietinBank tiếp tục hoàn thiện, nâng cấp cơ sở dữ liệu module FTP, module ALM và module Treasury, quản lý rủi ro thanh khoản, rủi ro lãi suất, rủi ro tiền tệ theo thông lệ quốc tế đồng thời phân tích dự báo các kịch bản để chủ động đối phó đối với các tình huống biến động của thị trường, cụ thể như sau:

##### **25.1. Chính sách quản lý rủi ro lãi suất:**

*-Cơ cấu tổ chức quản lý:* Trên cơ sở chính sách thay đổi lãi suất trong từng thời kỳ, Ủy ban Alco đề xuất các giải pháp trình HĐQT phê duyệt và áp dụng trong toàn hệ thống VietinBank.

*-Phương pháp quản lý:*

- Đối với hoạt động đầu tư, căn cứ vào các thông tin chủ yếu bao gồm:
  - + Cân đối vốn kinh doanh của VietinBank;
  - + Cân đối vốn trên thị trường và dự đoán xu hướng lãi suất thị trường;
  - + Thông tin từ các ngân hàng lớn và đối tác;
  - + Thông tin chính sách từ NHNN và các cơ quan quản lý Nhà nước;
  - + Các nguồn thông tin khác.

VietinBank dự báo diễn biến lãi suất trên thị trường để đưa ra quyết định đầu tư phù hợp. Trường hợp dự báo lãi suất có xu hướng giảm, VietinBank sẽ tăng cường các khoản đầu tư dài hạn trong phạm vi hạn mức an toàn để tăng khả năng sinh lời. Ngược lại, nếu dự báo lãi suất có xu hướng tăng, VietinBank sẽ tăng cường tỷ trọng đầu tư ngắn hạn để giảm thiểu rủi ro lãi suất.

- Đối với hoạt động huy động vốn và sử dụng vốn, lãi suất huy động vốn được xác định theo nguyên tắc thị trường, lãi suất thay đổi theo nhu cầu, theo quy mô huy động và diễn biến lãi suất trên thị trường.

VietinBank quy định mức lãi suất cho vay trên nguyên tắc đảm bảo bù đắp chi phí vốn và các chi phí quản lý; lãi suất cơ sở khi cho vay xác định căn cứ trên lãi suất huy động nguồn tài trợ. Bên cạnh đó, lãi suất các Chi nhánh cho vay tối thiểu bằng mức sàn quy định. VietinBank quy định đối với lãi suất cho vay trung, dài hạn bắt buộc phải thả nổi (*không cố định lãi suất cho vay*) để giảm thiểu tối đa rủi ro về lãi suất có thể phát sinh.

*-Quy định kiểm tra, giám sát:*

+Mô hình kiểm tra, giám sát bằng văn bản theo nội dung chỉ đạo chuyên đề và các quy trình liên quan như quy trình cho vay...

+Thiết kế các mô hình, kịch bản, thang dao hạn, phương án có thể xảy ra khi thị trường có biến động, chủ động các giải pháp phòng ngừa rủi ro...

## Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam

### THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

+Thiết lập các tham số lãi suất được quản lý trong hệ thống INCAS và thuộc sự quản lý của các phòng nghiệp vụ chuyên trách.

*-Hệ thống thông tin báo cáo được khai thác qua các kênh sau:*

- + Hệ thống INCAS.
- + Hệ thống Treasury.
- + Hệ thống các phòng nghiệp vụ.
- + Hệ thống các Chi nhánh thành viên.
- + Phân tích, đánh giá tình hình thị trường thông qua các phương tiện thông tin đại chúng, NHNN, Bộ Tài chính...

Vietinbank đã thể hiện vai trò của một ngân hàng thương mại lớn trụ cột của nền kinh tế, luôn tích cực và thực hiện có hiệu quả các chủ trương chính sách của Chính phủ và NHNN, hỗ trợ cho các doanh nghiệp, chia sẻ đồng hành cùng doanh nghiệp vượt qua khó khăn để mở rộng sản xuất kinh doanh, phát triển bền vững. VietinBank nâng cao quản trị, điều hành vốn kinh doanh, tiết giảm chi phí để liên tục hạ lãi suất cho vay thấp hơn lãi suất thị trường, nhằm hỗ trợ doanh nghiệp nhanh chóng khôi phục và phát triển SXKD, đáp ứng và thu xếp kịp thời vốn phục vụ cho vay giải ngân các dự án trọng điểm quốc gia thuộc ngành kinh tế mũi nhọn như điện, dầu khí, than ... Ngoài ra, VietinBank còn tiếp tục triển khai một loạt các chương trình, gói tín dụng mục tiêu đối với các lĩnh vực Chính phủ khuyến khích như xuất khẩu, phát triển kinh tế nông nghiệp nông thôn, cho vay thu mua tạm trữ lúa gạo, cho vay nhà ở xã hội, cho vay hỗ trợ các doanh nghiệp vừa và nhỏ, cho vay phát triển Công nghiệp hỗ trợ, công nghệ cao... Thực tế, các chương trình tín dụng của VietinBank đã nhận được ý kiến phản hồi tích cực, được đánh giá cao về kết quả triển khai từ phía cộng đồng các doanh nghiệp trong thời gian qua.

Với kinh nghiệm và khả năng nhạy bén trong quản trị điều hành, VietinBank đã điều hành thận trọng, linh hoạt cơ chế lãi suất tiền gửi, tiền vay đảm bảo hiệu quả kinh doanh và tăng trưởng được tổng tài sản, mở rộng thị phần.

**Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

**THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/6/2014

**Rủi ro lãi suất ngày 30/06/2014**

Đơn vị: triệu đồng

Chi tiêu	Không chịu LS	Quá hạn		Trong hạn					Tổng	
		Trên 3 tháng	Đến 3 tháng	Đến 1 tháng	Từ 1-3 tháng	Từ 3-6 tháng	Từ 6-12 tháng	Từ 1-5 năm		Trên 5 năm
Tài sản										
Tiền mặt, vàng bạc đá quý	4.343.509	-	-	-	-	-	-	-	-	4.343.509
Tiền gửi tại NHNN	-	-	18.014.881	-	-	-	-	-	-	18.014.881
Tiền gửi tại và cho vay các TCTD khác	-	-	36.764.992	11.894.556	3.784.632	1.621.985	-	-	-	54.066.165
Chứng khoán kinh doanh	39.548	-	3.458.252	-	-	-	-	-	-	3.497.800
Công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cho vay khách hàng	-	9.576.239	2.930.566	255.839.836	67.614.814	38.375.974	1.863.976	1.790.879	-	377.992.284
Chứng khoán đầu tư	-	-	-	14.215.975	20.777.194	7.764.110	7.545.402	54.676.828	4.374.146	109.353.655
Góp vốn, đầu tư dài hạn	3.805.222	-	-	-	-	-	-	-	-	3.805.222
Tài sản cố định và bất động sản đầu tư	7.288.937	-	-	-	-	-	-	-	-	7.288.937
Tài sản Có khác	25.108.296	-	-	-	-	-	-	-	-	25.108.296
<b>Tổng tài sản</b>	<b>40.585.512</b>	<b>9.576.239</b>	<b>2.930.566</b>	<b>328.293.936</b>	<b>100.286.564</b>	<b>49.924.716</b>	<b>11.031.363</b>	<b>56.467.707</b>	<b>4.374.146</b>	<b>603.470.749</b>
<b>Nợ phải trả</b>										
Các khoản nợ Chính phủ và NHNN	-	-	-	34.388	-	-	-	-	534.847	569.235
Tiền gửi và tiền vay từ các TCTD khác	-	-	-	49.497.579	22.981.019	10.606.624	2.651.656	2.651.656	-	88.388.535
Tiền gửi của khách hàng	-	-	-	211.506.657	77.933.304	28.326.784	20.266.216	39.657.498	-	377.690.458
Công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	22.389	-	-	-	-	-	-	-	-	22.389
Vốn tài trợ ủy thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro	-	-	-	6.592.128	12.360.673	6.592.128	3.139.108	2.707.046	-	31.391.083
Phát hành giấy tờ có giá	-	-	-	5.369	16.107	21.475	42.951	5.282.936	-	5.368.838
Các khoản nợ khác	40.512.781	-	-	-	-	-	-	-	-	40.512.781
<b>Tổng Nợ phải trả</b>	<b>40.535.170</b>	<b>=</b>	<b>=</b>	<b>267.636.120</b>	<b>113.291.103</b>	<b>45.547.011</b>	<b>26.099.931</b>	<b>50.299.137</b>	<b>534.847</b>	<b>543.943.319</b>
<b>Mức chênh lệch ròng</b>	<b>50.342</b>	<b>9.576.239</b>	<b>2.930.566</b>	<b>60.657.816</b>	<b>(13.004.539)</b>	<b>4.377.705</b>	<b>(15.068.568)</b>	<b>6.168.570</b>	<b>3.839.299</b>	<b>59.527.430</b>

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/6/2014*

#### **25.2. Thuyết minh chính sách quản lý rủi ro thanh khoản**

##### ***-Cơ cấu tổ chức quản lý:***

Ủy ban ALCO họp định kỳ và đột xuất tùy theo yêu cầu hoạt động kinh doanh. Chủ động tham mưu, đề xuất các biện pháp cân đối vốn kinh doanh đảm bảo an toàn hiệu quả. Việc quản lý rủi ro thanh khoản vẫn chủ yếu do Phòng Quản lý cân đối vốn và Kế hoạch tài chính (QLCĐV&KHTC) phối hợp cùng một số phòng nghiệp vụ liên quan thực hiện, có trách nhiệm báo cáo và thực thi các chính sách quản lý rủi ro thanh khoản chung của VietinBank cho từng thời kỳ (tháng, quý, năm) và trình Ban lãnh đạo phê duyệt.

##### ***-Phương pháp quản lý:***

Trên cơ sở được Ban lãnh đạo phê duyệt kế hoạch kinh doanh, Phòng QLCĐV&KHTC phân tích và dự báo các dòng tiền vào/ra trong hệ thống theo kế hoạch đã được duyệt; đồng thời căn cứ vào biến động nguồn vốn và sử dụng vốn thực tế hàng ngày, đưa ra các quyết định về quản lý và điều hành vốn khả dụng cho phù hợp.

Căn cứ vào dự báo biến động nguồn vốn khả dụng, phòng Kinh doanh vốn quản lý dự trữ thứ cấp thông qua việc mua giấy tờ có giá có tính thanh khoản cao. Các giấy tờ có giá này có thể được giao dịch trên thị trường thứ cấp để chuyển hoá thành tiền. Phòng Kinh doanh vốn có thể quyết định chiết khấu các giấy tờ có giá qua thị trường mở để đảm bảo thanh khoản cho toàn hệ thống.

Căn cứ vào các quy định của NHNN, Phòng QLCĐV&KHTC cùng phối hợp với Phòng kinh doanh vốn đề xuất phương án quản lý vốn khả dụng của VietinBank, đảm bảo sử dụng vốn an toàn, hiệu quả. Ngoài ra, Phòng Kinh doanh vốn phối hợp với Phòng Định chế tài chính thiết lập quan hệ hạn mức giao dịch với các ngân hàng khác để hỗ trợ lẫn nhau trong quá trình hoạt động kinh doanh.

##### ***-Quy trình kiểm tra, giám sát:***

Quy trình quản lý vốn khả dụng tại VietinBank đang thực hiện trong hệ thống INCAS, chương trình thanh toán liên ngân hàng CITAD. Trên cơ sở thanh toán tập trung tại Trụ sở chính, VietinBank luôn chủ động quản lý thanh khoản hàng ngày. Hiện nay, VietinBank đang khẩn trương triển khai và phát triển các phần mềm nâng cấp và hoàn thiện quy trình quản lý rủi ro theo chuẩn quốc tế.

-Thực tế hiện nay VietinBank đã chủ động duy trì nguồn vốn dự trữ thứ cấp với số dư lên tới hàng chục ngàn tỷ đồng (Bao gồm trái phiếu Chính phủ, tín phiếu NHNN, tín phiếu kho bạc, trái phiếu Cty, trái phiếu NHTM...). Để góp phần tăng trưởng kinh tế, VietinBank đã tích cực triển khai chương trình cho vay ưu đãi đối với các doanh nghiệp nông – lâm ngư nghiệp, doanh nghiệp vừa và nhỏ theo NQ 11/NQ-CP và cho vay xuất khẩu, nông nghiệp nông thôn theo NĐ 41/2010/NĐ-CP, đáp ứng đầy đủ các nhu cầu vay vốn của các doanh nghiệp/ các thành phần kinh tế nhằm góp phần tăng trưởng kinh tế.

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/6/2014*

VietinBank đã thực hiện nhiều giải pháp tích cực huy động vốn, coi trọng nguồn vốn từ tổ chức kinh tế và dân cư, chính vì vậy tình hình thanh khoản cả vốn VNĐ và USD đều được đảm bảo tốt do có nguồn tiền gửi ổn định này tăng trưởng cao để bù đắp.

VietinBank đã đẩy mạnh công tác huy động nguồn vốn từ tổ chức và các tầng lớp dân cư. Đến nay, tiền gửi dân cư đã tăng trưởng khá ổn định, là tiền đề để phát triển các sản phẩm ngân hàng bán lẻ. Ngoài ra, VietinBank còn tích cực huy động vốn từ các tổ chức quốc tế nhằm khai thác nguồn vốn ngoại tệ phục vụ nhu cầu giải ngân cho các dự án trọng điểm quốc gia. Nguồn vốn này đã hỗ trợ VietinBank đa dạng hoá cơ cấu sở hữu, góp phần nâng cao năng lực quản trị doanh nghiệp, quản lý rủi ro, phát triển sản phẩm dịch vụ đối với doanh nghiệp vừa và nhỏ và phát triển một số hoạt động kinh doanh mới.

Xem xét số liệu tại Bảng báo cáo rủi ro thanh khoản quý II/2014 cho thấy, nguồn vốn của VietinBank tiếp tục dồi dào ở các kỳ hạn dưới 12 tháng; nguồn vốn có kỳ hạn từ 1 năm trở lên còn hạn chế - đây cũng là tình trạng chung của các NHTM Việt Nam hiện nay. Thực tế VietinBank luôn đảm bảo tuân thủ đúng tỷ lệ sử dụng nguồn vốn ngắn hạn để cho vay trung dài hạn theo quy định của NHNN.

**Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

**THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

**Rủi ro thanh khoản ngày 30/06/2014**

Đơn vị: triệu đồng

Chỉ tiêu	Quá hạn		Trong hạn				Tổng
	Trên 3 tháng	Đến 3 tháng	Từ 1-3 tháng	Từ 3-12 tháng	Từ 1-5 năm	Trên 5 năm	
Tài sản							
Tiền mặt, vàng bạc đá quý	-	-	4.343.509	-	-	-	4.343.509
Tiền gửi tại NHNN	-	-	18.014.881	-	-	-	18.014.881
Tiền gửi tại và cho vay các TCTD khác (*)	-	-	36.764.992	11.894.557	5.406.616	-	54.066.165
Chứng khoán kinh doanh (*)	-	-	3.497.800	-	-	-	3.497.800
Công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	-	-	-	-	-	-	-
Cho vay khách hàng (*)	9.576.239	2.930.566	109.645.548	153.503.901	54.822.822	10.964.564	377.992.284
Chứng khoán đầu tư (*)	-	-	14.215.975	20.777.194	15.309.513	4.374.146	109.353.655
Góp vốn, đầu tư dài hạn (*)	-	-	-	-	-	3.805.222	3.805.222
Tài sản cố định và bất động sản đầu tư	-	-	-	-	-	7.288.937	7.288.937
Tài sản Có khác (*)	-	-	-	-	-	25.108.296	25.108.296
<b>Tổng tài sản</b>	<b>9.576.239</b>	<b>2.930.566</b>	<b>113.385.705</b>	<b>174.220.030</b>	<b>109.499.649</b>	<b>51.541.165</b>	<b>603.470.749</b>
Nợ phải trả							
Các khoản nợ Chính phủ và NHNN	-	-	34.388	-	-	534.847	569.235
Tiền gửi của và tiền vay từ NHNN và TCTD khác	-	-	44.194.267	13.258.280	4.419.427	-	88.388.535
Tiền gửi của khách hàng	-	-	103.864.876	143.522.374	39.657.498	-	377.690.458
Công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	-	-	22.389	-	-	-	22.389
Vốn tài trợ ủy thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro	-	-	6.201.878	9.087.909	2.707.046	941.733	31.391.083
Phát hành giấy tờ có giá	-	-	5.369	16.107	5.282.936	-	5.368.838
Các khoản nợ khác (*)	-	-	5.047.892	20.160.589	6.048.177	-	40.512.781
<b>Tổng Nợ phải trả</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>159.371.060</b>	<b>186.045.258</b>	<b>58.115.085</b>	<b>1.476.579</b>	<b>543.943.319</b>
Mức chênh lệch thanh khoản ròng	9.576.239	2.930.566	3.382.058	(11.825.228)	51.384.564	50.064.586	59.527.430

(\*) không bao gồm dự phòng rủi ro

## **Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

### **THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014*

#### **25.3. Thuyết minh chính sách quản lý rủi ro tiền tệ**

##### ***-Cơ cấu tổ chức quản lý:***

Phòng QLCĐV&KHTC trực tiếp chịu trách nhiệm theo dõi, cân đối phân bổ vốn theo đồng nội tệ và ngoại tệ qui đổi - chủ yếu với hai ngoại tệ USD và EUR. Xác định cụ thể các hạn mức, giám sát tốc độ tăng trưởng về nguồn vốn, sử dụng vốn toàn ngân hàng và từng chi nhánh, có văn bản chỉ đạo điều hành, đảm bảo hiệu quả và chủ động trong hoạt động kinh doanh.

##### ***-Phương pháp quản lý:***

Trên cơ sở số liệu thực tế, nhu cầu tăng trưởng của các đơn vị thành viên đăng ký, Phòng QLCĐV&KHTC phân tích và dự báo các luồng tiền vào/ra trong hệ thống đề xuất Ban lãnh đạo phương án kế hoạch vốn kinh doanh theo từng loại tiền tệ (chủ yếu nội tệ và USD, EUR qui đổi), và được quản lý điều hành theo số dư hàng ngày đảm bảo an toàn và hiệu quả kinh doanh của toàn hệ thống.

***-Hệ thống văn bản***, Bao gồm các văn bản chỉ đạo, thông báo về chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh theo từng đồng tiền, chủ yếu quản lý về VNĐ và USD.

##### ***-Quy trình kiểm tra, giám sát:***

Quy trình quản lý điều hành cân đối vốn kinh doanh tại VietinBank đang được thực hiện hàng ngày tại Phòng QLCĐV&KHTC và Phòng Kinh doanh vốn. Việc quản lý rủi ro tiền tệ chủ yếu mức kiểm soát sự tuân thủ, được giám sát tập trung thường trực trên hệ thống thanh toán tập trung tại Trụ sở chính.

Để khắc phục VietinBank đang tiếp tục phát triển các phần mềm khác nhằm nâng cấp và hoàn thiện quy trình quản lý rủi ro theo chuẩn quốc tế.

Các quyết sách rõ ràng và minh bạch của NHNN trong công tác điều hành chính sách quản lý tỷ giá cùng với những diễn biến khả quan của cung cầu ngoại tệ của nền kinh tế đã giúp duy trì ổn định tỷ giá. Trong từ 01/01/2014 đến 30/06/2014, tín dụng ngoại tệ được cải thiện đáng kể so với quý IV/2013 do VietinBank tiếp tục thực hiện các chương trình ưu đãi hỗ trợ các doanh nghiệp xuất nhập khẩu có nhu cầu vay vốn. Về phía nguồn, với uy tín và xếp hạng tín nhiệm được nâng cao, VietinBank tiếp tục khai thác ổn định được nguồn vốn ngoại tệ từ thị trường quốc tế thông qua kênh tái tài trợ. Nguồn vốn USD này đã tài trợ cho vay các Dự án/phương án SXKD trong nước, góp phần tăng trưởng nền kinh tế. VietinBank luôn đảm bảo chấp hành các tỷ lệ an toàn trong hoạt động kinh doanh theo qui định của NHNN.

Để hạn chế và phòng ngừa rủi ro tiền tệ, VietinBank đã chỉ đạo các chi nhánh trong toàn hệ thống cẩn trọng khi tăng trưởng cho vay ngoại tệ USD, chỉ cho vay các doanh nghiệp có nguồn thu ngoại tệ, tập trung ưu tiên cho vay nhập khẩu các mặt hàng thiết yếu phục vụ nền kinh tế...

**Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

**THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

**Rủi ro Tiền tệ ngày 30/06/2014**

Đơn vị: triệu đồng

Chỉ tiêu	EUR quy đổi	USD quy đổi	VNĐ	Khác quy đổi	Tổng
<b>Tài sản</b>					
Tiền mặt vàng bạc, đá quý	97.015	474.307	3.755.566	16.621	4.343.509
Tiền gửi tại NHNN	-	2.455.356	15.559.525	-	18.014.881
Tiền gửi tại và cho vay các TCTD khác (*)	162.457	8.182.842	45.308.777	412.088	54.066.165
Chứng khoán kinh doanh (*)	-	-	3.497.800	-	3.497.800
Công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác (*)	-	-	-	-	-
Cho vay khách hàng (*)	1.450.045	76.999.511	299.517.626	25.101	377.992.284
Chứng khoán đầu tư (*)	-	-	109.353.655	-	109.353.655
Góp vốn, đầu tư dài hạn	-	1.688.788	2.116.434	-	3.805.222
Tài sản cố định và bất động sản đầu tư	-	-	7.288.937	-	7.288.937
Các tài sản Có khác (*)	820.962	1.849.486	22.437.849	-	25.108.296
<b>Tổng tài sản</b>	<b>2.530.479</b>	<b>91.650.290</b>	<b>508.836.169</b>	<b>453.810</b>	<b>603.470.749</b>
<b>Nợ phải trả và vốn chủ sở hữu</b>					
Các khoản nợ Chính phủ và NHNN	-	20.172	549.064	-	569.235
Tiền gửi của và vay từ NHNN và các TCTD khác	435.311	48.650.420	39.302.803	-	88.388.535
Tiền gửi của khách hàng	7.069.966	27.524.910	342.960.830	134.753	377.690.458
Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	-	22.389	-	-	22.389
Vốn tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro	260.148	5.142.497	25.988.439	-	31.391.083
Phát hành giấy tờ có giá	-	5.303.492	65.346	-	5.368.838
Các khoản nợ khác (*)	101.135	1.448.174	38.955.368	8.104	40.512.781
Vốn và các quỹ	-	-	53.364.042	-	53.364.042
<b>Tổng nợ phải trả và vốn chủ sở hữu</b>	<b>7.866.560</b>	<b>88.112.054</b>	<b>501.185.890</b>	<b>142.857</b>	<b>597.307.361</b>
Trạng thái tiền tệ nội bảng	(5.336.081)	3.538.236	7.650.279	310.953	6.163.388
Trạng thái tiền tệ ngoại bảng	-	-	-	-	-
<b>Trạng thái tiền tệ nội, ngoại bảng</b>	<b>(5.336.081)</b>	<b>3.538.236</b>	<b>7.650.279</b>	<b>310.953</b>	<b>6.163.388</b>

(\*) Không bao gồm dự phòng rủi ro

**26. SỐ LIỆU SO SÁNH**

Theo quy định tại thông tư 10/2014/TT-NHNN ngày 20 tháng 03 năm 2014, Ngân hàng trình bày lại một số chỉ tiêu để đảm bảo tính so sánh thông tin.

**Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT  
Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2014 đến 30/06/2014

**27. TỶ GIÁ MỘT SỐ LOẠI NGOẠI TỆ VÀO THỜI ĐIỂM CUỐI KỲ**

	30/06/2014 đồng	31/12/2013 đồng
USD	21.246	21.036
EUR	28.999	28.937
GBP	36.159	34.756
CHF	23.876	23.618
JPY	209,60	199,76
SGD	17.021	16.623
CAD	19.892	19.745
AUD	19.975	18.754
NZD	18.570	17.257
THB	644,90	631,40
SEK	3.159	3.279
NOK	3.449	3.457
DKK	3.890	3.880
HKD	2.741	2.712
CNY	3.415	3.468
KRW	21,00	19,92
LAK	2,62	2,62
MYR	6.619	6.416
RUB	610	Không áp dụng
INR	358,5	Không áp dụng

Hà Nội, ngày 14 tháng 08 năm 2014

Lập bảng

Kế toán trưởng

KT. Tổng Giám đốc  
Phó Tổng Giám đốc



Lê Hương Lan

Nguyễn Hải Hưng

Nguyễn Văn Du

